





شرح پند عطار مفید

(پند عطار) مشرق (بر کلام در بیان)

۸-۲



۴۴۵



الحمد لله رب العالمين. الرحمن الرحيم. مالك يوم الدين. والصالحين
والسلام على محمد افضل الانبياء والمرسلين. وافصح الوعاظ والخطباء
وعلى اهل واصحاب المتقين المناسحين **ابا** بعدناج خوش لهج كرسى خيال.
بوعبارت ابد ترتيب موعظه صالحة مقال. ايد كه بوفير قليل البضا
وجفير عدم الاستطاعة محتاج مغفرت مولا. **اعني** **مصطفى** **ربيعا**
عالم مع وخبيرين ومايه والقدن بروكلم انتشار نفقه وادرار خدمت
ديوانه قاهره كه گرفتار اولمغه اكثر اوقات عمر عزيزي غازي كرده پنجه
لشغال قاهره قهر انگيز اولوب مواد افاد. ولسفاده برباد داده اولمشدي
انجو مكالمه فتون الفت ابد كبر بعض اجاب قبل علم. وصنعت كتابه
شحيذ خاطر فترايكون بوستان وگلستان و حافظه ذكره اولنوب
على الخصوص بنامه عطار غفر اولنان منظومه بدع البيان لسر اخذ
والايقان. اولد يغندن ما عدا با مراد نعا فرات ايدن خير وبركت وبقصر
و بميت حس مشاهدت ايتديله طرف شريف كبريادون. نظر قبول لايق.
ورضاي مغفرت اقتضاي حقه موافق در. ديوبالانجا دشوبه مراد ايدن كه
حضرت پسر الامال و جناب قنوم لايزال. جل جلاله وعم نواله شغالدن
فراغ ابد مجال احسان وافضال ايدرسه. شيخ المشايخ والافقياء
مشار اليه بك فذكو بنسود مندی دباجه زيباجه سنده برقاج الفاظ
موجز الحاظ ابدلش رت ايدن كي موادك هر رتي اجمالاً تفصيل. و
سهيل فهم ايجون نعبيرات تركبانه ابد ترجمه و تاويل اولنوب. وكذلك
واقع اولان الفاظ عبرته لري مفرد البه جمع صيفه لري الحاق. جميع به
كلمه مفرده لري الصافي اولمنه وقواعد عظيم الفوائد الشايي ضامن

اولمنه و ايجاز و اختصار ايجون برو با خود ايك دفعه شرح و بيان لري
سبق ابدن كلمه تكرار ايدن تطويل و تذييل اولنمنه. و انما بسط مفردا
اقدام. و اظهار شوق و غرام تام ايدن رزدي. و فنا كه سنه احدي و
اربعين و مائه و الف حلول ايدوب محذومنه. و زير معا ليمر سوم سنه
دولتو ولي النعم سمي حبيب خدا حضرت محمد بشانك توليت قاهر دن
بوي دجوي عزل و فراغ ابد معطر از مشام و دماغ اولد يغني مشام
و علت ناخبر و نسويف اولان علايق و عوايقك ارتقا عني معانيه
ايدن كلري حين سمرت فرينده. جمله اجبا و اخوان. و اصداقا و خلان.
شرح و ترجمه نك زمان و آوازه در دبو. نجاد شوق تمنى و التماس
ايتديله. مفدور عجب بر قصور و كل ايكين مصداق حديث هدايت
توريت. خبر الناس من نفع الناس اولمق رجاسيد. اسعاف
خواهش اجباب واجب و رضاي يمنت افتضال ابدن مخالفت
نامناسب كورلكه همان اول وقت عدم المقتد. شرح و ترجمه
شمر ذيل. و صرف نقد يوم دليل اولمشدي. واقعا شيخ
مزيور. عليه رحمة الله الغفور. اول در درياني حكمت. و غوغاي
پند و نصيحتي. بر خزينه بر جواهر اقباب اضات دركه. هر كور كور خارج
خا صيني كمره ظلام ضلال. و غفلة مسعل راه هدايت اولمغه شايسته
كيسه فهم و اذعان. اهل دين و ايمان در. بو حال سنود مال اوز
چند روزه د دباجه سي. و برقاج مقالة سي شرح. و تبين و انما
بذل جوهر عرق جبين او تنور كن. جناب ولي النعم اصف ممدوح الشيم
وزير با كبره نهاد. مشير عدالت فواد. صدر عظيم القدر صافي جوهر.
دستور مع موفور مكارم كستر. غبه نكش دين مبين. سالك
سالك شرح مبين. زيارت شرب و البطى. الحاج الساعي بن المروءه

والتصفا. محافظ اتم الدنيا **ابوبكر** ادا ام الله تعالى فواعدا جلاله
واقام وعاجم اقباله. وزين الشريز اليوسفية بوجوده. وافاض
على الديار المصرية انوار عدله وجوده **الله** اجعل عمره اطول الاعمال
ودهره ايمن الدهور والاعصار. بالنبي المختار. والالاخيار.
صلوات الله تعالى عليهم اجمعين. هزار فيض وسمت وانواع فوز
وبركت ايله سايه انداز نو ليت مصرية. وشر فنج شاي ابالت قاهره
اولد قلنده. ضرورت فخط رجال حسبه بوعبد مشتت الباخ من
مستندم الغزة كتابه بینه اختيار وادخال بيور مريد. اولاد اكرام
ومخاديم ثريا نظما ملندن حالا ظل ظليل رفاقت مسعود العاقبت
لرنده بولنان مخدوم كريم. معارف كستر طالب جوهر. علم وپنر
بغنى روح مصور. وپاره جگر لری. سادو بخا نلومير لسكره
اكرم والكبر اولاد اجماد. نجابت پرور ريدر. حدون بيرون سين
نوجهد بینه مقرون. وباراي تعبير دن افزون التفات داعي نوازانه
مهمون اولد بغیر اجلدن. بالشكرندوم النعم تعداد وشكر كرم وفضل
اول نور بصر ملك تبريك مقدم سادت مستزملری لازم كلوب
لكن بوعبد قليل الاعتبار. ركاب زرین و مجوهر غدار ايد اسب
صبار فتار احضار بینه منعدم اقتدار او تمغين. عاجزانه زینت ساز
اولد وغم. لشبو شرح پند نامه نام **برك درویش** ايد شمس و زجل
جواد یعنی هدیه غلصافي فواد. رسمنده انضمام دعای عمرود و تندر
برداشتة مجلس معامون لری قلندی. امید صادق. ورجای
وائق بود کتبت او مرهم امین دیر روح الامین. کیم درون دلدن
اولشد رانین. فحوا سنجه دعای خیر اجابت رهنم درگاه کبریا پناه
حضرت رب العالمین. جل و علا ده نامین قدسیان قرین اولوب

لرک اول وزیر عالیه درویش نهاد. وشر بلیذ شاه مسکت
مقاد. وکرک اول مخدوم ملک خصال پسندیده فواد.
وفزند لسكره اقبال کامل الادب والاسعدادک ذکر
جمیل. ومدح خبر بلری الی یوم تنفخ فی الصور. پیرایه صحایف
اعصار و دهور. وارايش نوارخ ازمان وشهور اولوب
بیگانه و آشنا خصوصاً بو خاندان عظیم الشانک اجبا وصدق
ویر ورنایه. نمایم حور کبی الواح صدوره تمیق. و هبا کل
نور کبی نواصی و نخوره تعلیق ایلیر. و واضع الاصل اولاد
شیخ کرامت پناهک سواد عنبرین مداد پند سودمند لسكره
پسندیدن استشمام رایحه فایحه متفقت باهر الهدایت قصد اولوب
ترجمه و تعبیرنده هر نقد نقصان و تقصیر واقع اولدی الیه دخی
و طالعیه مانع عذر. و باب قبولی سید بیور مبوب حسب القدره
تصحیح و اصل حقه صرف همت مستوجب المغفرت بیوره لر.
والله الهی دی و علیه اعتمادی. رب تشر ولا تعسر رب تم باخیر
حمدنی حدان خدای پاک را انکه ایمان داد مشتی خاک را
حضرت شیخ عطار علیه رحمة الغفار بسمه شریفه نک ذکرندن صکره
کل امری بان لا یبدأ بحمد الله فوا بتر حدیث شریفه افتد بیور وب
بوند سود مندی حمد خدا ایلد بد ایلدی **حمد** حای مهمله نک فتنی
و شیک سکونیل علم بایندن مصدر در. علی وجه التعظیم فعل
جمیل ایلد وصف معنائنه در. قول ولسانه مخصوص صدر.
ما بعد نه مضاف اولد بغیر چون مکسور و قنور. اضافتی بیانیه در
فارسیده مضافک اخری دایما مکسور در **بی** بانک کسری ایلد
ادانت سبدر **حمد** حای مهمله نک فتنی و دال مشدده ایلد بسنور

و نهایت فارسیده مرز در لر بونده ضرورت و زنی بگویند
 محقق او قنور آن الف ممد و دایه اسم اشارت در عریده و کتب
 کبی مشار الیه خدای متعاله **خدای** لفظی کاه مفرد و کاه مرکب
 اولوب مفرد اولیحق صاحب و مالک معناست در خدای خانه
 عریده صاحب البیت ترکیده او اشی در لر مرکب اول خدای
 اصلی خود آی در معنای ترکیبی کنیدی کلیدی و یکدر یعنی
 بدانکه موجود اولیحق در **بیت** آمد بر من که من رسولم کفتم نور که
 من خدایم **خدا** خای معجمه نک ضعیفی اید بونده حضرت واجب الوجود
 مخصوص علم خاصدر اخرنده با اید و یا سز لغندر لکن ذات
 اضافنده بانک اثباتی لازمدر خدای من کبی **پاک** پای محمد
 اری عریده تطیف معناست بونده نظایر و نقایص منزه
 و یکدر را اادات مفعولدر **انکه** ان اسم اشارت در عریده و کتب
 کبی که کاف عربیک کسری و های رسمیک اسم اید حرف بنده ترکدر
 اسم اولور سه ذات ذوی العفوله دلالت اندر بونده ذات
 حضرت باری به دلالت اید کی کبی حرف اولور سه انکی ششک یعنی
 ربطا بکون اولور مبتدا اید خبر و صفتیه موصوف و غایله مغیا
 و عکله معلول و بوندن غیر می علت و بیان بکون دخی کلور
ایمان افعال باندن مصدر درل باندن اقرار و قبیل تصدیقدر
داد دال مملک نک فتحی و الف و نه دال مملک نک سکونیل فعل
 ماضی مفرد غایبدر دادندن شتقد و وردی معناست عریده
 اعطی کبی **مشتی** میمک ضعیفی و ششک سکونیل بومرق و اوج معنانه
 دخی کلور یا وحدت بکوندر عریده کف و راحه در لر کفک
 جمعی اکف و راحنک جمعی راح کلور **خاک** طیراق عریده نراب

در نرب و نرب بضم النافی الثالث جمعی نربان و اثریه کلور
 را اادات مفعولدر معلوم اولاکه بویند شرف مندی و زرای
 عظامدن عیدی با شامرحوم شرح ایدوب هرینک کشف
 اولناحق لغاتنی و جوه جان اوزره بیان عقبنده **مصدر**
بیت قیدیه معناست دخی تحقیق اینک اسلوب مرغوب
 اختیار اینشدی لکن بو عید قلیل البضاعه بواجره لبافتن
 مهجور اینکن مجر المامور معذور مدلولی اوزره ابرام اجاب
 کرام اید شرحه اقدام اینمکله اول کامل عدم المعادله دعوی
 نساوی و تشبیهن احتراز از ترک قیدیت اید مسک انصاف
 و ناویه نهضت و یا لکر **محصول** اید قناعت اید **محصول** معنا
 حد و نهایت سز حمد اول نظایر و نقایصدن منزه و مقدس اولان
 خدای متعاله مخصوصدر اول خدای سهمناکه براوج طیرا غایله
 و بردی یعنی حضرت ابوالبشر آدم علی نبی و علیه السلامی براوج
 طیرا فدن خلق ایدوب ایمان اید مکرم اید **.....**
انکه در آدم دمید و روح را داد از طوفان نجات او نوح را
 در دال مملک نک فتحی و رای مملک نک سکونیل اادات ظرفدر
 عریده فی کبی **آدم** امامه سبی انبیای علیهم السلامدر یعنی پیغمبر
 اولیدر **دمید** دال مملک نک فتحی و میمک کسری و یا و دالک سکونیل
 فعل ماضی مفرد غایب دمیدندن او فورمک عریده نفخ در لر
 اسمک و بنمک و ظهور اینمک معنایینه دخی کلور او ضمیر غایب
 اول و یکدر عریده **روح** کبی **روح** رای مملک نک ضعیفی و و اوک
 سکونیل بونده جان معناست در عامدر فارسیدن روان در لر
 اینحق روان انانه مخصوصدر یعنی رجو بر نور اندک و غالب نشا

سرایت ابدی کلاب برک کله سرایت اندوکی کبی وخی نعلیات
 کثرتی واریکن بوختقرده ابرادی چسبان اولدغی کبی بو
 فقیر اجد خوانه اندن بحث کذلک نامنا سبدر از الفک فتنی
 وزای منجه نیک سکونیه من وعن معنا سبدر **طوفان** معروفه
نجات نونک فتنی ابد مصدر در فو تملق معنا سبدر فارسیده
 رسیدن دیرلر او ضمیر ابد تعالی راجع در **نوح** معروفه علیه
 السلام احوال شرف اشتمالی اجمالاً بیان اولنور انشا الله
 را ادا ت مفعول در **محمود** اول خدای عظیم الشان که جسم
 مکرم آدم علیه السلام اول نفخ روح ابدی و دخی نوح علیه السلام
 طوفان دن اول نجات و بردی حضرت شیخ علیه الرحمه نیت
 ابدی یکی امر عظیم تضمین ابدی یکی برسی حضرت آدم علیه السلام
 و برسی حضرت نوح طوفان دن نجات در علیهما السلام حاصل
 مقال اولد که ارادت حضرت خداوند هست بود بر مقتضای
 حکم نامحدود خلیفه الله العالم ابوالبشر آدم صلی الله علیه
 وسلم ایگو جناب عزرائیل علیه السلام حسب الامر غرق و سئل
 ادیم زمبندن فرق ارشن مقداری خاک پاک الوب محذره الفا
 ابدی حضرت صانع حکیم جل شانہ خود بخود فرق کوبت که
 فرق بیک ییلدن عبارتند در دست قدرت ابد منصدی خبر
 طینت آدم اولوب حسن تقویم اوزره جوارح و اعضا سی
 نسوبه و تغذیل و چارارکان بنیان وجودی تکمیل اولدغی حال
 ابن عباس قولی اوزره رضی الله تعالی عنهما فرق ییل دخی اول
 قالب بوالعجب بیه سر و اساسا سره غبرایه ملقا اولوب
 چله اربعین نما مندن صکره اواره صحرای نجر و اولان در قای

بلند پرواز روح روان آشنای دامگاه نین آدم و ایشناز
 برج بدن مکرم اولدی نوح علیه السلام نخل وجود آدم علیه السلام
 باغ عالم دن مفقود اولدغیدن یوز کرمی ییل مرورنده پیرایه
 بخش کار از شهود اولوب کافه انا نه رسالت عامه ایل اولا
 مبعوث اولان اولو العزم پیغمبر لر دندر امنداد دولت نبوت
 مسببی ایل لقب شیخ الانبیا ایل ملقبدر و کندیلر ایل طوفان
 نجات بولان جمع معدود مدته قلیله طعن طاعون ایل معدوم
 و المصلحه نعمت تعقیب اولاد دن محروم اولوب ذریت
 بالکلیه نخی الله جناب لربناک اولا و احفاده و ابسته و تبعه
 آدم ثانی عنوانیله دخی مذکور در خلاف رضای الهی انواع
 محرمات و مناهیه مرتکب و ایفای مقتضیات نفس اماره به
 مکت اولان اولاد قایل شقا نهادی لسان صافق البیان
 تنزیل جلیل ناطق اولدغی اوزره طقوز یوز الی سئل طریق متفق
 دعوتلندن انحق سکان کمنه قبول طوق بیعت اندوت
 لری مرکز عناد و استکبار ده قرار و حاشا الهیه اتخا ذالمکه
 اصنامه برتش اوزره اصرار ایلد کلرندن حضرت نخی الله
 علیه الصلاه و السلام ایمانلندن مایوس اولدقن صکره
 حکم قضاء القصور و **فالتور** امری ظهور ایلد که کندیلری
 موجود اولان مؤمنین و ذی روح اولان مختوفانک هر نرندن
 زوجین ایل اعداد ایلد کلری کفینه سلامت دفتنه یوز و الی
 ابدن صکره جبل جودی نجاتده استغفار ایلدوب اهل فتنه دن
 ماعد بر متنفس محال تنفس بولیوب جمله کسی کینست
 و اموار افتاده چاه بوار اولدیلر



انکه فرمان کرد قهرش با دراء تا سزائی داد قوم عا دراء
انکه اولکه دیکدر بیانی سبق ایلمش در فرمان فانک فحی
ور انک سکونی ایلد یورق عربیده امر جمعی اوام کلور
کرد کاف عربینک فحی وراودال مهمله نک سکوندرله
فعل باضی مفرد غائب کردن مشتق ایلدی عربیده
عمل و فعل معنای در قهرش قهر غالب و ملق معنای در
قالت العرب قهره اس غلبه قهر فاهرا غالب شین صیر
خدای متعاله راجع در ضما نرک ما قبل واما مفتوحه در مکر
ضرورت وزن چون ساکن قبله بادیل عربیده ریح معنای در
جمعی ریح و ارواح و آریاح کلور را ادات مفعولدر تا
بونن حرف علتدر عربیده حتی معنای در معانی متعدده سی
وارد در محله کلدی کلدی بیانه اولنور انشاء الله تعالی سزائی سزا
لا یق یا می مصدریه به مضاف و ملغله لا یقلق معنای در
هر کلمه نک آخری که حروف علتدن بر حرف اوله حالت اضافه
بر یا اثبات ایدر لسان فارسیده کلمه نک آخریه لاحق اولان
بابی بکرمی قدر نوع اوزره استعمال ایدر لکن طایفه لازم
اولان بش نوعدر که مشهور در مقصدیه نسبت وحدت
و خطاب و تنکیر در بفضله تعالی محله کلدی بیانه اولنور قوم
فانک فحی و واک سکونیه جماعت عربیده و فارسیده و کیده
مستعملدر عاد بکنده بین عثمان و عدن شجر نام مقامده ضرب
مظله آرام و طوفانندن صکره ابتدا و زرش برشش اصنام
ایدن فرق ضا که نک جدید فرجامدر حضرت هود علیه السلام
اولاد و احفاد عاد منهاج مستقیم نوح علیه السلام با دس

اولنور مبعوث اولوب لکن بسطت خلقه بینه استناد و شدت
قوت بینه اعتقاد لری سبی ایدر جای طغیان اخس و غدا اولوب
نوبت نبوت لری که الانسه در انجی در نبوت کینه منزل انصافه مهندی
اولوب انک دخی اشعار شعاریمانه اقتدار لری اولدر صاحب
اول امن دلمرک قلوب قایم اس نرم و قبول وایه هدایت دکر
اولد قلند نه ماعدا وجود هبود حضرت هودی اعدامه اقدامدر
باعث موج بحر غضب الهی اولوب صدمات ریح صرصر عاتیه برله که
امتداد در سبع لیل و ثمانیه ایام حسوما در دنیا صیف الارکان
حسان عاد یانی زیر و زبر و تمسک طاق نه رواق افلاک اولان
خانه و کاشانه لری بسطت خاکه برابر ایدر محصول اول قهار
ذوالجلال که انک قدر و زکاره امر ایلدی تا قوم عاده لا یقلق
و بردی یعنی هلاک ایلدی نفوذ بانه تعالی من شر و انفسنا
انکه لطف خویش را اظهار کرد بر خلیش نار را کلا کرد
لطف لامک ضعی و طانک سکونیه اعمالده رفق انکه در برابر
عقندر حق تعالی عبادت توفیق و راقدر جمعی الطافدر خویش
خای محجه نک کسر و واورسمی ایلد و یاوشنک سکونیه کند
و خصم معنای در بونده مراد کنیدی در روم ضمیده او قنور
اظهار افعال بنده مصدر در مقابل اخفا در فارسیده لیکار
دیر بر بانک فحی و رای مهمله نک سکونی ایلد استعلا و با خودی
صله معنای در خلیش مشین ضمیر خدای متعاله راجعدر خلیل
دوست معنای در بونده حضرت ابراهیم مراد در صلوات الله تعالی
علی بنیا و علیه نار عربیدر فارسیده آتش دیر لکل معر و قدر
زارک معنای در کلا ز کلک دیکدر بوج کایه عبرت برانک

اجمالی بویله در که **ابراهیم علیه السلام** نسب عالیله سلم پنج
 پایه ابا و اجداد اید **قصر بیفصو** شرف الاصل حضرت هوده
 صعود اید **شریعت** جدید اید **شرف** ساز صدر ابوان رسالت
 اولان اولوالعزم پیغمبر لر دند **تفاسیر** ده بیان و تحریر اولند
 اوزره اون النی یاشنده ایکن **کرفار** مضیق منجیق اولوب یابرهوا
 او جدن حضرت نزول اوزره ایکن **حضرت جبرئیل** اذن رحیل
 جل شانیه اید **ارشوب** اهلک من حاجه دیوب منتظر فرمان اولنده
 اما الیک فلا کلامیله ما وادن صورت استغنا کوسر یکک اش
 سوزان خطاب مستطاب بانار کونی بردا و سلاما علی ابراهیم
 فطهری مهبط جناب خلیل اولان لجه **اش** نخل سبز ازنگ چمن و گل
 و سرن و سرن برله **باغ** دلکش غنیم اولد **موصول** اول
 خدای کریم و ستار کندی لطفنی اظهار **و خلیفه** یعنی دوستی
 کلزار ایدتی **یعنی** سوی قصد دشمنان حفظ و صیانت ایدر اید
 علی فضل الجلیل
 آن خداوندی که **منکام** کرد قوم لوط را زیر و زرها
 آن اسم اشارت اول دیکدر **خداوندی** با حرف وحدت خداوند
 بونده عظمت کبریا صافی اولان الله عظیم الشان دیکدر که
 رابط صفدر **منکام** هانک فتحی و نونک شکونی و کاف عجمیده
 وقت معنا سنه در جمعی اوقات **و حین** و احیان **و اجل** و اجال
 و ان و او ان **و عصر** و اعصار **و عصر** و زمان و ازمان و
 ابان و ابابین **و فرن** و فرون **و فرت** و فزات کبی سحره اضافتی
 ظرفیه در **عبر** فایزیده بام مقابل شامدر **بامداد** و بامداد
 دخی دیر **طک** معنا سنه در یعنی صباح دیکدر **قوم** معروف در لوطه

اضافتی لامیه در **لوط** جناب ابراهیم علیه السلام برادر زاده سی
 و نادیب و ارشاد لایک زینت داده سی در **حضرت خلیل**
 منصبتی دعوائی صحیح رسالت اولد قلنده تصدیق و اقرار و کبر
 اید هجرتی اختیار ایدوب اندر سعادتک ارض فلسطینه نزول اجلار
 بیورد قلنده بوند بر مرطبعیداردن نام مفادده اقامته قیام
 بیوردید **قوم** لایک موجد و مجد اولد قلدر **فعل** مذموم مدین
 منع و زجر ایکن ارسال اولنوب **بکرمی** سینه نهی منکر امیده
 مقدمات و عید و عید ایدر مفید اولنوب **اول** ساز لر نغمه
 بی اهنک از غون کفر و ضلاله شعبه زیاده ایدر **ایام** مستدراج
 تمام اولدوغی منکامده **اول** قوم ضالی استیصال ایکن
 حضرت جبرئیل و میکائیل و اسرافیل علیهم السلام ارسال
 اولنوب **حسن** تقویم **نانی** ایدر غنیمتی لوطده **مربع** شتر
 مستد همانی اولدیر **چونکه** هر برنی کمال حسن و جمال برلر زینده
 بر دلیر خوش ایدر **منظر** نازنده محضه اولمشل ایدی اول کمر ایدر
 اکاه اولوب **خاشا** فعل فاحشه قصیده شتاب کمان عازم
 باب دولتماب حضرت لوط اولدیر **اول** نبی غیور علیه السلام
 مکشته راه شعور اولوب **منعه** سعی ایدر کجه اندر ضیوف کریم لرین
 کنیده سلیم تکلیف غنیمت نیز ترا ایدر **عاقبت** حلول لیل
 دیده لرین میل اولدیده **فاسد** هانک فحوا سنج جناب لوط
 مستعد رفاقت اولان اهل ایدر **ذیل** سلامته نوسل بیورد قلدر
 متعاقبا **شهبال** اقتدار حضرت روح الامین ایدر **نشر** پاره قرینه
 مملوده تقریباً یوز بیک نفوس معطله ایدر **برخوای** جعلنا عالیها
 سافلها **تقلب** و بو تقریب لسان تنزیده مؤلفات ایدر **تقلب**

شقایبنا منی کمال زینت و زیب ایلد نرتیب و اون نش کرده بوز
بیک خوشن بوش در باغ و ش ایلد نغیب ایلد در طبعه الجیش
موسوی ساحل بحر قلزمه ابر و کده مقدمه فرعون ساقه موی
قرب و منید بیک اول در بای فاموش نازبانه عصا ایلد خوش
ایدوب اون ایکی شاهراه پیدا اولدی جناب کلیم علی السلام
نصوح بامن و سلام بنی اسرائیل ایلد جانب اخره گذار و فرعون
ضال ارباب کفر و ضلال ایلد فقر جمیده فرار ایلد در
باغ و فصله در دریا و کیز غریبه و معنا سنده در **داود**
ناکید ایلد کشف کاف غریبک فتنی ایلد چکدی عربده سخت
و جو معنا سنده در **ناقه** عربده و دیشی دوده و فارسیده جنبه
اشتر و شتر دیر لر را ادا ت مشغولدر حضرت صالح علیه السلام
بت پرستان قوم نمودی شاهراه شریعت موسوی به دالات
ایچون ارک اولنوب مباحث مصالح نبوت اولد قده فصد بجز
ایلا اختیار سنک دلا ان قوم کاشنه نام صحه ضهادن باذن الله
تعالی بزافه عشره تولیدی اوعدنی تجز ایدوب اندن دخی
شاکله لا صله الا صیل بر فضیل تولد ایلد کنه اشارتدر
سین مملکت فتنی و کاف عجمی ایلد طاش عربده حجر
مقنا سنده در معلوم اولاکه فاصحه نون ساکنه دخی صکره
واقع اولان کاف داکما عجمی در خا فتنی طاشکه اکانسه تاثیر
ایتمه عربده نهاد بر لر فتح و تشدید ایلد بر شتر در کشیدکی در بونده
چبقاردی معنا سنده در **اول** الله عظیم الشان که دشمنلری
در بایه چکدی یعنی غن ایلدی و فتنی طاشدن بردیشی دوده چکدی
یعنی قدر نیک طاشدن تولید و افراج ایلدی

چون غنا ایلد و قیوم کرد و داد کف داود اهن موم کرد
چون نون ایلد و نونش ایکی معنا بینده مشتر کرده بری تشبیه و بری
تعلیلدر بونده تعلیل ایلد چون در غایت عین مملکت کسری ایلد
طلب معنا سنده در **قور** و قیوم اسمای حسنادن ایکی اسم شریفه
کرد فعل ماضی مفرد ایلدی معنا سنده در **در ادا ت** ظرفدر عربده
فی کبی ایلد عربده و فارسیده مستعملدر معنا سنی کشدره بونده آل
ایه سی راحت دخی کفک جمعی کف و راحتک جمعی راح در داود
انبیای بنی اسرائیلدن بر نبی کریمک اسم شریفه صلوات الله علی نبینا
و علیه آله الف حمدوده و هانک فتنی ایلد میر عربده حدید جمعی
حداد کلور موم عربده و فارسیده مستعمل و معروفدر **داود**
چونکه حضرت قدر و قیوم جل شانّه عنایت ایلدی یعنی مراد
ایلدی کف داود علیه السلام دده میری موم ایلدی یعنی
و استاله الحدید قول شریفی اوزره حدیدی کند بده نبین و خبر
ایلدی جناب کریملری غنیوت و شرف سلطنتی جمع ایدوب
بنیان دولتمری اولمرنه رصیف الارکان ایلدی عبادتکار
اولان صومعه اطرافنی هر شب اولوزالنی بیک فرد مسلط
اید رکن بیت المال دست باز اولمدن لیستنه کاف و وجه
صنعت لبوس ایلد تحصیل کفای موجب العنا بیورد قدرنه اشارتدر
باسلیمان داد ملک و سروری **مشتطیع** خاتمش دیو و بری
با ادا ت صلیه در سلیمان علی نبینا و علیه صلوات الله علیه
المنان داود علیه السلام فرزند فرزند اختری او اول بحر
رسالتک در شهوار صافی جوهری در پرتو نور وجود حضرت
داود عالم شهودن مفقود اولیچ حضرت سلیمان اول اوچ بنده

اصابت عن الحال ابرهات حاله صورت اوبار کور مرد
 اگر زاج کوکب اقبال ابره بختی منواری سحاب انقلاب اوله بنابر
 صبر و قناری بیت عنکبوت آسا و خانه زهد و تقوا سی پابر هوا
 اولور ایدی دیور رفع رفته شیطنت و تزویر اینکله اول ملعون
 منزوری شهر چون طرف بارگاه کبریا پناهدن طریف و تلبه اموال اوبه
 تسلط اولنوب هبا آسا هوا به منقلب اولد اول قطب
 ثابت قدم دایره علو اهم مرکز زن ابره یوب قیدون خلاص اولد قدره
 حمد خدای بمنت و سجده شکره مبادرت ایلدی بومعامله دن لعین
 بیدین سوخته نایره هلاک و سینه برکنه سی خنجر غم برله چاک
 چاک اولوب تکرار بار بار یوب دلیک و مخوف الضمیر و شجاعت کل
 زیر اخیلف ایلطیف اولمقدن نا امید دکلدر خصوصاً اون دت
 اولاد اقباب طلعت ایلد فریر العین در انداز رینه دخی رخصت سلط
 ارزانی یور یور لسه آه و این و ناله و فریادی قیاس شمع خدای برطنین
 اینک مفر در دیو ادعا ایلد امدی بومقد عاکنده دخی الزام و تحیل
 اولمق چون بر حسب اقتضا سندراج مقدمات رجاسی فرین اناج
 اولمق دارالتعلیم اولاد سامی نژادینه زلزله اندراس و یروب اول
 نازنیندیکبار اناشته سنک و خاک و زربار درود یوارده هلاک
 اولدیر اول صدر نشین وستان شفا معلّم مکتب سمانده حضرت اوبه
 پیام به انتظام مصیبتی براسلوب نامرغوب ایلد تقریر ایلد که حضرت یوب
 علیه الصلاه والسلام از قالدیکه فر صبر و قناری بر بار و اطلاق زمام
 فریاد ایلد لکه غنایت بیغایت رب جمیل دلیل مشاهیر صبر جمیل اولمق
 طریق سقیم ستر جاع و مستغفاره ضرب مظلّه فرار ایلد حاکم
 زبان و جانندن غیر معموره وجود ایتوبی خراب ایلد که مرخص اولمق فروغ

و چون منبعث اولان بوی بدون اقارب دکل اجانب دخی
 بیزار اولوب آخر کار اول جوهر نفسی خارج قرینه درکناسه اوزره
 الفا اولنوب بو حال اوزره اون سکرسته فائوس خیال
 وجود موجود الاسم معدوم جسمه فرار کیر اولان کرمان خوشخوار
 تغذیه ایلد حکم نسته بوله میوب قلب و لسانه زخم دندان
 نقدی ابر کور دیدر ناچار کریمه به اختیار ایلد ابر طیب کسته دلایل
 حالاً تا بخانه جسم ناتوان همانندینه بسط سفره طعمادن عذر اولد
 وسیله فکر و ذکر اولان جناحه دندان دراز طمع اولدیر زهر خسران
 آن مستی الفت وانت ارحم الراحمین دیواسنه حام ایلدی
 حالده طرف حضرت ارحم الراحمین خرد اجابت ایریشوب محک بارسا
 فلک سیمای ایلد کلر میکاندن براب حیات نصاب نوران ایدوب
 اغتسال ایلد کلرنده درون بیرونی زبور عاقبت ایلد محلا و حسن
 و جمال قبل الانبلاذ اعلا اولوب مقتدای و نهاده خاک هلاک
 اولان اولاد انجاد حله پوش حیات اولد یغذیه غیر مثلی ایلد دخی
 منظومه الطاف مستزاد اولدی حضرت یونس بن متاع علیه الصلاه
 والسلام قومی عبادت اصنامدن منع ایکن ناج خوشترید رواج
 نبوت ایلد توقیر اولنوب کسان بیلدن زیاده دعوت نمونده انجوا که
 مکینه اجابت ایلد سائر لر می سنلال قدیم اوزره ثابت قدم
 و حضرت یونس طرفه سنک انداز سنم اولد ایلد ناچار حضرت
 برورد کاره رفع رفته شکایت ایتکله بر قولده اوج کوند نصکره
 اول معاندینه ارسال صحاب عذاب و عدم فرار انجا ایلد حضرت
 یونس جنابلرین اغاز سوردر حضرت نبی الله دخی قومی الحائده
 منور بهر نه مرخص یور ملدنه لازمه حکمت و مقتضای بشریت ایلد صوب

تکلف صنعت تجاری بر دست دیگرانه نظردن تعقف اتمش
ایدی . ملال ایتی اقباب فیوقیات الهیه دن انساب انوار
سارت ایدرک بذر و زینه و آلائی نوت برله عالیه قدر اولوب
طبقه علیای سن شیخوخته وضع قدم اندکدن مکره نعمت
جليله حضرت یحیی علیه السلام احسانه مکرم اولوب حکم قضا
اندرک شهرتتری عقبنده کند واره دخی قصاید احتمالی علایه
بار حزن و ملال و لغین الفراق مالایطلاق مصداقچه بر
درخت علایه کینهگاه ایددی ، نازنده مسک کوجه بازار
مکر و تبیس یعنی ابیس دندان جیانت ابد کوشه ردالری
خارج درخته البقوش ایدی اول سرو باغ رسالت یوز
باشنده ایدر که منش ارشم غداران بنی اسرائیل ایدر و نیم
و صد نشین دارا التکریم رب کریم اولدر
او کسان هر چه در آن کند غایب در دایره ایدر
او ضمیر غایب خدای متعاله را جعد رسین و تا ادا ان خبر در
ملال و الی معناسنه در بونده حاکم حقیق مراد در فارسیه
داد در بر جامع افراد اولان کل معناسنه در بونده زیاده
عربیده اتی کی خای معجه نک فخی و و او رسیده خوابیدن
مشتق فعل مضارع مفود غایب در بونده معناسنه در بونده طلب
دیر لر آن اسم اشارت در اندکند بد مشتق فعل مضارع مفود
اید معناسنه عربیده بعید در بر عالم حق تعالی دن غیر موجوده
اطلاق اول نور بانکر اچوندر اادات مفعول در اادات
مرفد عربیده فی کی دن صولح عربیده نفس معناسنه در بونده
زمان قابل دن عبارت در با وحدت اچوندر خواب غار نک

ضد بر کسر عین ایدر او در سلطان یعنی حقیق و بهر
مطلق اچون او در هر نه دیلر آله ایدر عالمی بر دیده خواب ایدر
یعنی ارادت علیه سی تعلق ایدر سه عالمی بر فیده محو ایدر که دیارای
..... ممانعت بو قدره
هست امانه مسلم مرورا نیست کس راز هر چه چون پیرا
هست هانک فخی و سین و تانک سکونیه وار در دیکدر بونده
نحسین کلام و تکمیل وزن اچوندر ده اولان با صید
در و الی بلق و حکومت معناسنه در بونده تفعیل دن انم مفعول
نسیم اولتمش معناسنه در مرور امر مسک فخی ایدر اادات تا کیدر
و و او مفتوحه او دن محفف ضمیر غایب در و اادات مفعول
جمله سی او که دیکدر مرور او اردخی بو معنایه در زیوت
معناسنه در رسین و تا اادات خبر در مضارع سابقه اول
هستک مقابله در کافک فخی و سینک سکونیه شخص
ذوالعقل دن عبارت که دیکدر اادات تخصیص در
زای معجه نک و هانک سکونیه او در عربیده مراره معناسنه در
معنای اصطلاحی سی قدرت و محالدر بونده مراد اولدر
چو ایدر معناسنه عربیده کیف کی و او ای لطف
چو ایدر معناسنه عربیده کی چون دیکدر چه ایدر اادن مرکب در بونده
فایده اچون مفتوح او نور سلطان یعنی حکومت
اول فعاله مطلقدر مسک که ایشده کسینه و بوندر دیکدر
دیکدر زیر مسئول مخلوقد خالق کلدز لا یستل عما یفعل و هم یستل
ان کی رائج و نعمت میدد و ان دکر رائج و زحمت میدد
کی برسی دیکدر یک با متر بر دیکدر اادات مفعول در کی

کاف عجر نک فتحی ایله غنیه معنا سنده در **نور** و او عطفه نعمت معروفه
بونده و او ای طلفه تلفظ اولمز کجده اولان جیک ضمیله کنفا اولمز
معلوم اولاکه حروف صحیحه دن سکره واقع اولان و او عطفه نک
ما قبل مضموم اولوب لسان فارسی و ترکیده تلفظ اولمز کنج و نعمت
لک حروف علامه دن سکره تلفظ اولمز خدا و رسول موسی و هارون
شو و بیابکی و قس علی هذا **میدید** می بونده حال و استقبال بنیده
منشکره دید د میدندن فعل مضارع و بره عربیده بعطی دیر
وان **کاف عجر نک فتحی ایله غنیه معنا سنده در نور** و کردال مهمل نک
کسر و کاف عجر نک فتحی ایله غنیه معنا سنده در **الم** عطف
تفسیر بدر برنی فارسی بری عربیده **اند** سبجی و تعطفه لطف
اول بر قولنه غنیه و نعمت و بره و حکمیه اول بر غنیه الم و نعمت
و بر یعنی هر لسان استحقاقه کوره لطف و قدر ایدر
ان کی بازرد و میدیدیم ان دیدنا دیگر در سرتان جان دید
ز **فتحی معنا سنده در النون** و او مراد اطلاق اولمز عربیده نقد جمعی
نقد و کمی و ایکی عربیده اثنین معنا سنده در **صد** نوز عربیده مانه معنا سنده
همان هانک کسر و سبک سکونیده عربیده و فارسیده نقد وضع اولان
ظفر در عربیده و فارسیده ارز و خواست دیر **ان انک**
عربیده خبر جمعی اخلاز کلور **حضرت** منعم خفیه جلالت
اول بر قولنه ایکیوز گیس نقد و بره یعنی غنای عظیم ابد غنا ایدر
بر غیر **قولی** مدار حیات اولان بر لقمه انک سر سنده جان و بره
ان کی پوشیده سنجاب و ستمور ها دیگر خفته برهنه در تنور
بای عجمیک ضمیا بونده کیمش معنا سنده در عربیده بلور دیر
غای معنی نک ضمیله بتمش و او پوشیده معنا سنده در عربیده منوم بر

برهنه بای موحده نک ضمیمی و رای مهمل نک فتحی ایله جیلاق عربیده
عربان معنا سنده در **در تنور** در ادات ظرف در تنور قرار سنده مخفف
عربیده نون مضمومه نک شده سبک معروف اولان سیرا و جاعنه
دیر از جمعی تنانیر کلور **اول** بر سبکی کمال غنا و سیر شدن
سنباب و ستمور کیمش بر غیر سبکی کمال فقر و عسر شدن جیلاق
نورده بتمش حکمندن **سزال** اولمز
ان کی بازرد و میدیدیم ان دیدنا دیگر در سرتان جان دید
بر اوست عربیده علی و فوق معنا سنده در **سرتان** بای عجمیک کسری و
سبک سکونی و تانک فتحی ایله دوشک عربیده طراحه و فراش
و مرها و معنا سنده در **ان** بر معروف فاشد رنج نونک فتحی ایله
بونده ایکی بوزلی قابله **خو** خای معجه و او رسمی ایله و بای
مصدریه ایله نورلق عربیده ذل ضد عز در **سرتان** بای موحده
فتحی و سبک سکونیده بتمش عربیده مربوط معنا سنده در
بانک فتحی ایله بوز عربیده حمد معنا سنده در **جیم** و سبک فتحی لریه
اول بر سبکی خوش نفیسه اوزرنده یعنی نعم متنوعه ایله
منعم بر غیر سبکی حقارت طبر اغر اوزرنده منجم و متالیم
ان کی بازرد و میدیدیم ان دیدنا دیگر در سرتان جان دید
تات تانک فتحی و غای معنی نک سکونیده سلاطینه مخصوص
لو سیدر **و عزت** عین مهمل نک کسری و زای معنی نک نشیدر
لغظه بولنمیان سنده دیر لر بونده شرف معنا سنده در **تاز**
قشش عربیده خبر معنا سنده در **ان** دال مهمل نک فتحی ایله
اغنه عربیده قم معنا سنده در **فاته** عربیده احتیاج و فقر عطف
تفسیر بدر باز بونده اچق یعنی مفتوح معنا سنده در **اول** بر

مرکب در اس در مکرر مان بجز یکی معنای در بود تقدیر معنای زکری
 در مکرر بکر در مکرر اداث مفعول را و بونده عطف و جمع
 احسن چون در هم ضمیر خدای تعالی را بعد در **دارد نگاه** نگاه کلی
 دارد و داشت و تصرفات استعمالی و نیز حفظ معنای اولور
 اما کرد و کند و تصرفات قید اولور نظر معنای اولور حفظ
 حضرت خداوند خشک و زجر جل شأ فوری کردن او تلقی بتدریج و تکرار
 دخی اول حفظ و صفت ایدر یعنی زمین و آسمانک متصرف بقیسی اولور
ایچ در مالک اول نیاز قوت در مالک اول نیاز
 انبیا الفک فتحی و نو تک سکونیل اور تقو عریج شریک معنای در
 فی نو تک کسری ایل اداث نفی یوق دیکدر بونده دکلر معنای در
 قافک فتحی ایل قال یقولدن مصدر در سوز فارسی سخن معنای در
 و را انک دیکدر لحم صوت و خطا معنای در بونده تغییر دن
 کنایه در ساز دوزن یعنی دوزوب فوتمن معنای در محمول
 اول مالک مالک دنیا و عفا جل شأ الا علانک سلطنت
 و حاوتمده هیچ کس نیاز و شریک دکلر و کلام شریفیک اقوال مخلوقا
 نسبت ایل خط و دوزنی بوقدر اصوات و عرفدن دخی منزله در جنت
در لغت کتب سید الشهدا علیه السلام
در لغت در اداث ظرف قدر لغت صفت جمع لغت کلور طغفات
 مدوده و حسنه در سید سینک فتحی و بای شده نک کسری ایل
 اولو کشی جمع ساده و ساد تک و سادات کلور هر ساد
 مرسلک جمیع در میمک ضمیر و سینک فتحی ایل افعال باندن اسم
 مفعول در خلقی دین جدید دعوت ایدن ذات شریفه بنی مرسل
 دیر یعنی اشرف انبیای مرسلینک صفا محمد و سید بایده در صفا انبیا و سلم

سید الشهدا علیه السلام آخر آمد بود اولین
 سید بیاض سبغی ایلدر کونینه اضافتی لامیه در نوین کونک
 تنبیه بونده دنیا و آخرت مراد در فتحی خای معینک فتحی ایل بونده
 ختام یعنی صوک معنای در فارسی انجام و فرجام دیر را
 الف حمد و ده ایل صکره معنای در بعد یکی آمد الف حمد و ده
 آمدن دن فعل مضی مفرد غائب کلدن عریج جاء معنای در بود
 بانک ضمی ایل ایدی معنای در فضل و شرف اولینه اضافتی
 لامیه در اولین اولک جمیع در حالت جری و نون ایل فتحی مضی
 الیهیدر محمد اول رسول امین و نور چشم اولین و آخرین علیه السلام
 و السلام ایکی دنیا تک سید در و انبیا و رسالت فاتی در یعنی
 دائرة نبوت و رسالت اول فرخ اولین ایل ختام بولشد حاصل
 شرفنامه پیغمبرانی یعنی مصحف اسرار اعجاز مدار فرقا بنی ختم انمشر
انکه آمدن فلک معراج او صا انبیا و اولیا محتاج او

نه تلفوز عریج تعه معراج کسری میله الت عروج یعنی زردبان جمع معراج
 سلم کبی جمع سلاسم بالضم فیهما او اضافتی لامیه در انبیا مهور
 و غیر مهور اولوق جایز در مهور اولور مهور اولان بنییک
 جمع اولور بنی خبر معنای اولان بنیاء دن مشتق اولور یا بود
 مبنی غم الله معنای فعلیل بمعنی الفاعل یا خود منبأ غم الله معنای
 فعلیل بمعنی المفعول اول غیر مهور اولور یا بود که اصلی همزه ایل
 بنی اولوب صکره تخفیف اولنه یا بنی بودن مشتق اوله نبوه کلور
 و ارتفاع معنای در بنی نک رتبه شریفه و درجه لطیفه سی مرتفعه
 و محاشی ظاهره اولمقله بنی دیش اوله یا خود طریق معنای اوله
 بنیدن یا خود اوله معرفت مستلزم المغفرة حضرت مولا جل و علایه

نبی طریق اولی علیه نبی شعیب اولی - اما شهر چهارم باده محمد بن رضوان
 الله تعالی علیهم اجمعین کتب منیغه و نسخ لطیفه ازنده ایراد بیورد فارت
 حدیث هدایت توریث غیر هموز اولسین تأیید یک تعیین ایدر روز
صلی الله تعالی علیه وسلم **لست نبی الله فتمز و لکن نبی الله ولم یتمز فکرمه**
 بونده رسول معناسنه دره رسول اول ذات لطیفه اطلاق اولنور که
 الله عظیم شان طرفدن عبادته تبلیغ احکام دینی و تعلیم مهت
 یقینه ابلیه زیرا هر رسول نبی دره و هر نبی رسول دکلدره رسول اول
 ذات مکر مد که طرف کریم حضرت رحمان و رحیم جل شانده دن احکام
 الهام و هم کتب نازل اولمش اوله نبی اول وجود مخم مدر که جانب
 مقدس خداوندی چون جل شانده عما یقولون دن انجق الهام اید تشریف
 بولمش اوله فارسیجه کرک هم الهام ربانی و کتب صمدانی اید نکریم
 بولسون و کرک بالک الهام اید تفخیم اولنسون پیغامبر و پیامبر
 دیرله تفریق و تمیز انیمز لر **اولیا** ولی نیک جمعیدره ولی نیک معنای
 متعدده سی واره بونده دوست و یار موافق ضد دشمن منافق دره
 مراد اهل الله دره بواجزای برت نیک جمع و تلیفقه باعث و بار اولان
 یوسف افندر کبی حیاه الله تعالی و بیا **محمول** انکه یعنی مثالیه اولان
 اول یک سوار مضماره سبحان الذی اسری و کوی ربی سر میدان
 ان هو الا وحی بوحی سلطان ممالک رسالت طغرائی تحفه جلالت
 مجبویه کتای پرده غیب کنجوره خزینه های لاریب پارت فلک
 سریر شهنشاه آفتاب میر صل علیه و علی آله ما ظله الحجب علی آله
 حضرت تر کلدی طغوز فلک مبارک ذات قدسی صفاتنه معراج اولدر
 انبیا و اولیا صلوات الله علیهم اجمعین انک محنا جیدر یعنی اشرف

مخلوقات و اعظم کائنات اولفله انبیا و فی نظر رافت و نگاه فقتلدر
 مخجلدر ۹ روان برابر و از طرف اقامت و دایم صمدیام و صمد تخت
 حضرت مؤلف لاسل علیه الرحمه بوبیت اید فقه خاقانه معراجیه اشرف
 بیورره ارجح مقال امرالاجلال بونوال اوزره دکره اختلاف و ندره
 قطع نظر هجرت کمال البرکتک اون الکنجی عام حجتیه انجاده شهر حب
 المرحبتک بکرمی بدیجی لیل عنبرین ذیلنده ازواج طهارت از دو واجب
 امهانی خانه خلد مدانی کندن حالت بقظه و بیدار بیده جسم اقدس
 و اظهار محمول زامله روح بر فتوح اولد یعنی مالده مسجد اقصیه
 و اندن مقام قاب قوسین او ادنایه تشریف بیوروب شرف مشاهد
 دیدار اید شان شان احسان حضرت قدوس و غفار اولد فلدیر
فما شد وجودش رحمة للعالمین **مسجد او شد همه روی زمین** **ما**
شد شدن مصدر دره اولدر معناسنه دره عرجمه کان و صار دیر لر
و جود بشین رسول علیه الصلوة والسلام راجع دره وجود بولمق فارسیجه
 یافتن معناسنه دره وجود یجد وجود کلور بونده ذات پاک رسول
 افادن کنایه دره **صلی الله علیه وسلم** **رحمة** و رحم اسیر ملک و رفته قلب
 و میل معناسنه دره تا ابد و ناسن جایز دره غر و غز و من و منت
 و نظایری کبی فارسیجه بخشیدن معناسنه دره **مسجد** اسم مکان یعنی
 محل سجود و مکان صلوات مصلای کبی السنه ثلاثه ده مستعمل همه جمیع
 معناسنه دره **زمین** مقابل آسمان بوفتنک استاده چهار باده می زم
 صو و قلعه دیر لر طبر انک طبیعتی اصلده بارد اولد یعنی چون زمین دیدر
 زم صو و قی با نسبت نون تا کید بکوند دره معنای ترکیبی صو و فقه منسوب
 دیکدره اصل اوزره زمی ده جایز دره دیمشدر عرجمه ارض جمع ارضون
 و اراضی کلور **محمول** اول رسول انام و تشفیغ رفیع المقام منظر

خطاب لولاك ، ومصدر اسرار ما عرفناك ، عليه الصلاة والسلام
 كافة عالمينه ، اوقا طينه مخلوقينه مختص رحمت وصرف رافت اولاد
 حاسلي رحمة للعالمين اولد بغنه بناء جناب رب العالمين جل شأ
 حضرة في جملة بسط روی زمینی مسجد جمہور مؤمنین و مصلی
 عاتہ مسلمین ایدوب زوایای سامعہ غبر انک شرقاً و غرباً
 یمناً و شمالاً هر گوشه سنده ادای صلوات اذن عام احسان و انعام
 انتم کله تسهیل سمت عبادت و دفع و رفع حرج و مشقت ایدوب
 یعنی امم سالفه و فرق سابقه نک صلوات مقامنده اولان عباد
 اماکنه معینه ، و مواضع مخصوصه به مختص اولوب محال اخرا ده ادا
 و ایفا سر جایز و روا د کلکن اول حبیب کریم و مختار خلونخانه خلق
 عظیم علیه النجیة و التسليم حضرت نبره اکراماً و حرمة و امت مرحومه
 راقه و رحمة جملہ روز زمین و قبا طہ تسلیت ارضین مسجد بیت فرین و معبد دوس
 الهیاتی بود الی و غیر تمکین ابدی از سر انوار و شرف قدر
 یار دوست عربیده خلیل و صدیق دیرلر شبن حبیب خدا علیه
 افضل النحایا به راجعدر سر بکش عربیده راس و شبنک اوچنه و اولنه
 دیرلر انوار الفک فتحی و نونک سکونی و کاف شجر نک ضمیر ایدوب رفق
 عربیده اصبع معناسنه در جمع اصابع کلور شبنک فتحی و فک
 انشدیدیلر با رفق و ابرفق و بر تقوی معناسنه در بونده وزن ابجون
 مخفف او قنور شبنک ضمی و دالک سکونیلر اولدرت عربیده کانه
 معناسنه در رفته فک و مہمک فتح لیلہ امی معناسنه در شهرت اولدرت
 اوچنه دکت اہلال دیرلر اذن اخرا دکت فمر دیرلر سمار اولدرت وقع
 اولان سبعة سبارہ نک اعظمیدر فارسیده ماه دیرلر محمول اول
 خدیو ممالک معجزات علبہ اشرف الصلوات و انتم التجانیہ حضرت ابوبکر

و عمر رضی اللہ تعالی عنہما ، بار و مصاحبی ایدوب انک سر انگشت
 نور سر شندندن سجادہ شوق القدر معجزہ سر عیبت و غیر ظهور و حیرت ده
 ، ، ، ، ، نزدیک و دور اولدرت ، ، ، ، ،
 ان یکی اور ارفیق غار بود ، ، ، ، ، وان دکر لشکر کش ابرار بود
 رفیق بولداش فارسیده همراه معناسنه در غار عربیده و فارسیده
 مفارده معناسنه در عربیده کہف دخی دیرلر انک و وصف ترکبیدہ
 عکس چکی معناسنه در عربیده فائد الجند دیرلر ابرار برک جمعی در نک
 فتحی و رانک تشدید بونده ابو و صالح کشید معناسنه در رفته اول
 برسی شهر یار خطہ رسالت عامہ علیہ الصلوات و السلام غارده
 رفیق شفیق ایدوب مراد حضرت ابوبکر الصديق قدس رضی اللہ تعالی عنہ
 اول کیفیت سادات نقبت بوند در سینه ثلث عشره صفو الخیرینہ
 علم فراز منور شفق ہجرت علیہ السلام و النجیہ طرف بارگاہ حضرت الہدی
 ہجرتہ مخصر سو لمغین ماہ مزبور برک بر می سکر نجی کیچہ سی دلالت رہبر
 نوبتوق و رفاقت حضرت صدیق ایدوب زادرہ توکل علی اللہ برہ غم راہ
 بیوروب ، غار ثور دہ اوچ کون قرار حکمت مدار بیور دقلند نصکرہ
 غزہ شہر ربیع الاولہ دار السکنہ مدینہ طرفنہ امانہ عنان غزیمت
 بیور شرایدر اول غیر سبی یعنی حضرت عمر رضی اللہ تعالی عنہ لشکر ابرارہ
 فائد الجند ایدوب یعنی حضرت رسول اکرم صلی اللہ تعالی علیہ وسلم سادات اولاد
 ایدوب ہجرت سرای حال طرفنہ توجیہ زمام اقبال بیور مزدن چند روزہ
 مقدم فوج پای جنبان ہجرت اولان اصحاب کرام ایدوب معاف حضرت عمر
 رضی اللہ تعالی عنہ اول جیندہ عمان فتن اولان مکہ دن ساحل سلامت
 مدینہ بہ توجیہ سکان غزیمت بیور دقلندہ اشارت در ما ، ، ، ، ،
 صاحبش بودند عثمان و علی ، ، ، ، ، بہ آن کشند در عالم ولی

... شش سلطان دو جهان علیه الصلاة الغفر المنان مفر بر
 راجع در مصائب معنای دره یعنی بار موافق بودند و نه دره
 ادات جمیع دره و بهر ادات تخصیص در هر او آنک ایچون بهر منیم ایچون
 دیگر **محمود** حضرت عثمان و حضرت علی رضی الله تعالی عنهما اولی کلمه
 اسماء اورنگ ممالک لولاک علیه الصلاة والسلام مصاحب
 یعنی یار و یار یار اول اجله یعنی مختار بر کائنات عالم ولی اولی
 ان یکی ان حیوان بود ها وان در باب **مدینه علم بود**
 مان کاف عربیه فارسیه عربیه معدن در دره دالک کسرله خواهر و نه
 و کش و سائر معدنیات حقان محله در دره حار مملکت فخریه و نه
 فارسیه شرم در دره یعنی عیب و ذم نور فوسدن اتانه طار اولان
 تغیر اطلاق اول نور و علم و او عطفه علم حار مملکت کسرله یو خلق و نه
 و وفار و عقوبته ترک عجله و محل انتقامه اختیار عفو معنای در
 جمع احلام کلور **مدینه** اقامت اولناجی بر و بیو جک شهر سواد عظیم
 دخی در دره جمع مداین و مدن و مدن کلور **محمود** اول برسی حیوان و علم
 معدنی ایدر یعنی بوصفند ذات شریفه غالب ایدر مراد حضرت
 عثمان در اول تحیر بسی علم شهرینک بابی ایدر یعنی عالم ابدی مراد
 حضرت علی در رضی الله تعالی عنهما
 ان رسول حق که خیر الناس بود حاکم با کشتن عزمه و عیاس بود
 رسول الله تعالی طرف شریفیدن کتاب و او امر و احکام حق تعالی
 امر را یقین بر نقل و ابلاغ ایدن ذات شریفه اطلاق اول نور خیر
 خارج نک فتی ایدر ابولک که ضد شر در **الف** اضافی لامیه در
 ناس بنی ادم در خیر الناس ادم او غلامک ابوسنی دیگر **عزم** عین
 مملکت فتی و نمک تشدید به عمو به جمع اعمام کلور عزم دیگر کنی

اخ الایب دخی در دره فارسیه برادر بد معنای در **محمود** اول
 زینت ایدر خدای مطلق اولان رسول خیر الناس ایدر عزم با کلمه
 حضرت عثمان و عباس رضی الله تعالی عنهما سید الشهدا عزمه صفا
 بزم رزم غروره اندوده مست صهیای شهادت و صدر ازای
 شهامت اولان بتمش نفر اصحاب زینک پیشرو طریق علیین
 ایدر و سید الناس حضرت عباس بر قاج سینه مقدم ایاضه
 عیالیه تمامشای نزهتگاه دنیای به بقادان کف نظر
 رغبت ایدوب خلافت ذی التورینده دیده دوزر و نه
 الصفا فی جنة الماء اولیدر رضی الله تعالی عنهما جمع
 هر دم از ما صدر در **و دو صد سلام** حاکم رسول آل و اصحابش تمام
 کل افرادی معنای در دره صولج عربیه نفس در دره بونده
 وقتن عبارت در دره دال مملکت و رای مملکت ضم ایدر
 عربیه سلام معنای دره عطف تفسیر واقع اولشد مشاق
 دنیوی و اخرویین امین اولمغه در دره اللهم تسر آل الف محدوده
 تعریفات کثیره ایدر بیان و تعریف اولمشد شهریه مضمون حدیث
 شریف موجب هر مؤمن تقی و تقی که صغایر و کبایردن اجتناب
 اوزره اوله تا قیام قیامت دال اطلاق اول نور
 جمیع در صادق فتی و حای مملکت سکونیه صحت اشرف مخلوقات
 علیه افضل الصلوات ایدر مشرف اولان مؤمنه اطلاق اول نور
 تمام بتون معنای در مراد اولنان معنای لار مسمی در که
 جمیع در **محمود** نقیض نقصان هر وقت و هر زمان یعنی علی التو
 بزدن یوز تحیت و یوز سلام حضرت رسول انام علیه السلام
 و آل و اصحاب عظامی اوزرینه اولسون بونده باد لفظ تقدیر

اولمق لازم در معلوم اول که بول سنده کثرت مراد اولند قد
صد و هزار وقت مراد اولند قد پنج و شش ابد بقبر اولند نور
ساد و نایب ائمه دین ها رضوان الله علیهم اجمعین
در ادا ت فرزند منافی منقبه تک جمعی در فافک فنی ابد بونده
فعل حسن معنای دره فارسیده کار خوب ائمه امامت جمعی درین
لغته طاعت معنای دره فارسیده پرستش در **رضوان** رانک
کسری و ضمیمه راضی اولمق فارسیده خشنودی معنای دره
ذکر و تاجیق یعنی ابیات آینه دین امامت کوزل ایشلر بایند
اسم تعالی نک رضا سی جمله کینک اوزرینه اولسون آمین ثم آمین
آن امامان که در دنیا و آخرت حق بر رویان جهان ها
امامان ده الف و نون ادا ت جمعی و بانی که بونده رابط صفی
اینها افتعال بندن مصدر در یاد و رشک و خاشمق معنای دره
فارسیده وزرش در راه جانک فنی و فافک تشدید بونده
اسم باری تعالی در و دخی کریم و طوع غی سدا کبی باطلک ضمیمه
و دخی واقع و واجب معنای کلور جمع حقوق کلور روان روح
یعنی روح مجرد که ان مخصوص صدر سایر حیوانات اولمق عبیده
نفس ناطقه معنای در باب بونده امر غایب اولسون معنای دره
مستعمل اول ائمه دین و علمای را سخن احکام یزدانی و اوامر سجا
نک کشف و ترنیده سحر و اجتهاد ابدی در حق تعالی نک رحمتی جبریک
رو حریبه و اصل اولوب شاد اولسوندر ما
بوصیفه بود امام با صفا ها آن سراج امان مصطفی
بوی بوا بودن محقق در بابا فارسیده بد معنای در حقیقه
اسم ابد مستر اولان امام اعظم رحمه الله تعالی علیه السلام زید پس امام

عالم مقام مش را الیه ابو حنیفه الیه مکنی اولمشدر بابا با صفا
صفا که رک تشدید صافی معنای در **سراج** سینک کسری ابد شمعک
او بنده یا بن آتش در راه فارسیده چراغ معنای در **امنان** الفک ضعی
و میمک تشدید با فاعده فارسیه اوزره امتک جمعی در عبیده ام
در راه بلوکلر و جاعلدر یکدر **مستعمل** افتعال بندن اسم مفعولدر
اوزرند نمش معنای در بونده حضرت رسول مجتبی علیه افضل النبی امرا در
مستعمل درج کوه رفتن دهان رسول علیه السلام الله المناجی دن جوهر
کران بهای یعنی حدیث منقبت فرمای **سراج** انبی به شایسته بوی بوا
حضرت ابو حنیفه امام با صفا یعنی اوصاف سازدن میرا ایدر
بابا حق فرین جان او حاشا بوا و حق فرین
فضل فانک فنی ابد علم و هنر و ارتفاق جمع فضائل کلور فرین فعیل
معنی مفعول مصحح معنای در او ضمیر غایب حضرت امامه راجع
هو معنای در شاد سونن مکینه شادان کبی انجق شادان صغیه
مبالغه در **محمول** فضل حق جل و علا اول امامت روحه فرین
و منصب اولسون ارواح شادانی دخی غفران جیم و حجاز ابد شاد اولسون
صاحبش ابو یوسف فانی شده ها و ز محمد ذوالکین راضی شده
صاحبش ده شین امام اعظمه راجع ضمیر در **ابو یوسف** امام یعقوبک
کینه سید روز و از دوز محقق و او عطفه در ده ذال معجیه ابد صاحب معنای
المن من و منک جمعی در تانته و نا ابد یکسیده مشد در نصیر بندن
مصدر در توج ایزتسیده مستعمل بونده ذال المن انعام و استعجاب
دیگر در اسم فاعل خشنود معنای در شده ششک ضعی و داک
فنی و اخونده هاریم اولمشدر معنای در
صاحبی یعنی یار و یار **ابو یوسف** فانی اولمش و محمد ذوالکین

و او عاظم قدر بد بایک فتحی و دایک سکونیه قابل نک کونی و راز
 عبیده فبیج مغفاسنه در کرده ایم نفس منکلم مع الفیه ایش از عبیده
 افعلنا مغفاسنه در بی ادات سکیده اسماء جوامده و اسماء مضاده
 داخل اولور یا انا نهایت ترکیده نوکنمک مد فتح و تشدید اید غایت
 و نهایت مغفاسنه عطف نفسیه در منع اینک مغفاسنه دفر کلور
 جمع مد و کلور **ل** یعنی ار کریم و رحیم سن ایوج سن یعنی باغه
 اید ابوا بشلوسن و بز بشلش از یعنی جرم و عصیان بجده و یا انا ایشلش از
 سالها در شوق و عصیان **ل** ما اخوا از کرده **ل** استه ایم
ل بیلدیه دیکدر کثرت زماندن عبارتند **ل** فانت کسر مد حق
 تعالی نک ابرزدن خروج و فانه مخالفته دیر و او عطفه عصیان
 عصی بعضی دن ضرب بابی نک ناقص بایسندن مصدر در خلاف
 طاعت بونده فسق عطف تقسیر در آخر الف مد و ده اید سکیده
 مغفاسنه دیکر تا کید و تحسین لفظ ایچون اولق دفر فایده **ل**
 فارسیده و ترکیده مستعملدر عبیده ندم و ندامت بالفتح فیهما معنی
ل بیلدیه یعنی خوف زمان حق تعالی نک امر شریفه مخالفت اوزره
 اولمش از **ل** اخوا اید کمر خنی لفته ندامت کلوب بسیمان اولمش از
 ، یعنی بعد الاعتراف اظهار توبه و استغفار ایدرز ،
 روز و شب اندر معاصی بونده ایم **ل** خاف از بوندن توانمی بونده ایم
 اندر الف و دایک فتحی لریده و ما عدایک سکونیه ادات ظرفدر
 معاصی معصیتک جمعیدر **ل** تجربه امور قیدنده اولمیان آواره
 دیر **ل** فارسیده گودن و ترکیده بون و شاشقون مغفاسنه در
 بوندن توانمی یعرف المجرمون بسیماهر آیت کریمه سینه اشرارند
 تفصیلن مراد اید نر نفاسیه شریفیه به مراجعت ایلسون **محصول**

ایچ

کچه کوندر معاصی و مناهیده ایدک یوخذ با لنواصی و عذریدر
 خاف ایدک یعنی عصیان اید خوف بزدان جل شانیه بسیمایم
ل انا دیند عصیان بونده ایم اللهم عاقبهم **ل** نفس و شیطا بود ایم
ل انا فعل محذوفک مفعول مطلق در نقد بر سر دام دایما بند
 باغ عبیده قید مغفاسنه در **ل** برین مصاحب مغفاسنه در جموع کلور
ل انا یعنی منوال عصیان قیدنده ایدک نفس و شیطانه
 مقارن و مصاحب ایدک یعنی او امر مفروض الطاعه الهیه
 ، مخالفت و فرمان نفس و شیطانه موافقت اوزره ایدک
ل انا نکد شته بر با شغنی **ل** با حضور دل کرده طاعت
ل ده نون حرف نفی در جمله **ل** او ایلنه داخل اولور درت
 و جمله استعمال ایدر **ل** بعض کلمه ده یا لکر متصل یاز یاوره نکند
 و بعض کلمه ده یا اید متصل یاز یاوره نیامد کبی ، و بعض کلمه ده یا می
 رسمی اید منفصل یاز یاوره نه بیند ، و اسمای فواعل و مفاعل عربیه
 داخل اولسه الف اید منفصل یاز یاوره ناقبل و نامقبول کبی **ل**
ل معنی ده یا وحدت ایچوند **ل** نکرده ایم نقد برنده در ضرورت
 وزن ایچوند **ل** ادات منکلم حذف اولدر ایشلش مغفاسنه در **ل** فانی
 ده یا وحدت و یا خود شکیه ایچوند **ل** اوزر مره کنه ستر یعنی کنه
 فایرقت کچا شدر **ل** حضور قلب جمیع خاطر بر طاعت و خود عباد ایشلش
 بر در آید بنده **ل** برینخته ایدر آب رو **ل** خود بسیمایم
 بر بوندن **ل** انا **ل** در درت نقد برنده در **ل** فانی خطایم **ل** نکرده
 ده یا می **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده
 ایشلش **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده
ل نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده **ل** نکرده

به میان ده با سببه ریخته دو کلمش و دو کلمه عربیده است معنی
 صراحت ضمیر و بانگ تشدید **محصول** باریب جسم و غفوه حقیق کریم
 قاجش قول فبوكه کلمه با کثرت جوم و عصیان سببی اید اب و لی
 دو کلمش یعنی عرض و ناموسی کنشش امر و فرمان سنگدرا
 مغفرت دارد امید از لطف تو ما را زانکه خود فرموده **لا تقنطوا**
 لفظی اعجام و جوه اربعه اوزره لستعمال اید در مسمی
 مشد و مخفف و دال ملامه و معجزه اید او قور را خذ ما صفا
لا تقنطوا قل یا عبادي الذين مايت بشارت غایتنا اشارت
محصول بیت سابقه مشارا اید اولان عبد الباق بحر الطاف کله
 مغفرت امیدین طور اول سبیدن که **لا تقنطوا** بیورش سن یعنی
 عباد خطا معناد یا شوق و قنوط منع بیورد بعلت رحمت مغفرت ایش امید در
الطاف بوی پایان بود با نا امید از رحمت شیطانی
 بواکی بود است معناسنه در یعنی ادات خبر لدر در بی پایست
 و شیطانت تقدیرنده در رحمت ده تا خطاب انجوند
شیطان فارسی دیون ترکیبی شمر در **محصول** باریب العالمین سنگ
 لطفک دریایی بجد و پایاند رحمت و مغفرت موقوف الاصل اول
 شمر معونند یعنی یا شوق قطعی اید مایوس اولان شیطانند
 نفس و شیطان زد کرایا راه **رحمت** باشد شفاعت خواه من
 زای معجزه نک فتحی اید زدندن فعل ماضی مفرد غایب در اوردی از بند
 ضرب معناسنه در فاعله نفس و شیطان اولد یعنی بناد زدند و غایب
 و بر بلور ضرورت وزن ایچون مفرد اختیار اولند کریماده الف
 ندا ایچوند را یک مضمون اضافتی لامیه در با غن فعل مضارع مفرد غایب
 عربیده بکون و بصیر معناسنه در **شفاء** خواه وصف ترکیبی در شفا انسانی

سابق کی در **محصول** ای کریم نفس و شیطان بولمی اوردی یعنی
 طریق مستقیم انحرافه سبب اولدیده اولما که رحمتک شفیع اولد زیرا
 در بای رحمتک شمع اید که خس و خاشاک جوامع معنی نک بناد و خوار قلند
 چشم دارم زانده پانم کنی **پیش** از ان کاند جهان عالم
 چشم بونده امید معناسنه در عربیده اصل و رجاء در زانی کن
 فعل امر در اید عربیده اجعل معناسنه در با خطاب ایچوند
 یعنی ای که سن **پیش** او کدین عربیده قبل مقابل در معناه
 کاند اصلی که اندر در که رابط صفت و اندر در کنی ادات
 ظرف در **محصول** امید دارم یعنی رجاء اید رم که بنی کناهدن
 یا ای که سن اندن او کدین که بنی دنیا طیر اید سن
 ماضی کناهدن سالم او تدیغم خالده خاک یک ایدوب
 بر دخی قیل و قال غایب کسنه محتاج اولمیه کم ما
 اندران دم کزدن جاشم بری **از** جبر اید نور اید ایشم بری
 بدان فارسی اعتبار اولنور سه بودندن مخفف اولنور یعنی
 وجود و ذات و شخص معناسنه در که جمعیل مر ذوات اشخص
 و شخص و اشخاص کلوره عولی اعتبار اولنور سه ایدانک مفرد
 اولور بری بریدن دخی فعل مضارع مفرد مخا طبر اید سن
 عربیده تنقل معناسنه در **محصول** باریب او ندمن که بدندن
 جاشم که سن یعنی اول وقتده که روحی قبض اید ان امید
 ما ما و رجاء بود که نور ایمان اید اید نه سن ما ما
 در **نکو** نفس اماره میلود

نکو مشر نگو هیدن دن اسم مصدر دره ذم ایدش معناسنه در
 ذم صفات فیه نک جمله سنه اطلاق و انور کرک خاتمه اولنور

نفس مؤنث اولد یعنی چون صفته علامت تأیید الحاق اولندش
 آثار مبالغه ایله امر ایچی معناسنه در **حضرت شیخ علیه**
 الرحمة نفس آثاره نک ذم و تحقیر نه بیورر
ما آن باشد او را که بود و آنکه بر نفسش قرار دارد
 شایسته شدن اسم فاعل در شکر نعمته اعتراف و محسنه یعنی نعمتی
 ویرنه شادمانه باشد و جنانده و ارکانده اولور حمد کی است مختص
 دکلدر و **والله** ده و او عاطفه دره انکی اندن صکره دیکدر
 عربیده بعده معناسنه در **عقل اول که درک شکر اولور**
 نائل اولد یعنی هر نعمت مقابله کند مقتضی اولان شکر را آیه
 نطق و لسانه قصر و حصر ایله اندن صکره نقسه قرار اولور
 ، ، ، یعنی نفس و هواسنه مغلوب و مغهور اولیه ، ، ،
هر که خشم خود فرو خورد ابر جوان ما باشد او از رستمها ران جهان
 خشم فتح و کسر خای معجزه طار غنائق عربیده غضب معناسنه در
 خود خار معجزه نک فتح و او رسمی ایله بونده کند معناسنه در فرواشاغ
 فرو دکی داله مقابل فرازه عربیده سفل و تحت نقیض علو و فوق
 اولد یعنی **فرو خورد** بوقصدنی اظهار اینها مکن کنایه در جوان بکت
 عربیده شاب مقابل پیر و معتوه در **رستمها ران** رانک فتح و کما
 عجزیه فور تلمش عربیده مختص معناسنه در الف و نون ادات جمع
محمدا هر که که کند غضبش بوقصدن یعنی عید عاجز اولد یعنی نائل
 ایوب تسویلات شیطانیه ایله در و تنه عارض اولان محظورات
 عذیبه دفع ایدر اول که دنیا نک فور تلمش ندن اولور **اللهم** نیر
 آنکه ایله **مردمان** **ما کره** **نفس** و هوایا **دوان**
 ایله ایله عربیده احمق کی عقلنه شایسته و بون دیکدر

صیغه تفضیل الیه فارسیده ادات تفضیل اولان نزدیکی الحاق
 اولنوب مبالغه ایله احمق معناسنه در **یا رست** و نون تاکید کننده
 فارسیده کول دیر **لی** بونده اثر عربیده اینر معناسنه در **بکر** و **او**
 و بهانه و ایچ یاخی معناسنه ده کلور ایچ یاغنه پیه دخی دیر **لی** بهانه
 مرخمه **نفس** بلفه بیان اولندش **هو** آنفک متلذذ اولد یعنی
 نشه به میل و محبت معناسنه در **دوان** صفت مشبهه در اسم فاعل
 معناسنه استعمال اولنور یلکن و بیه معناسنه در **محمدا** اول
 کسه خلقت زیاده احمق غیر که نفس و هوایا اینر بله اولد یعنی
 فلوذا نفسیا به غیث الین کسه خمر حرافت ایله سر فوس و عبارات ایله بیو
و انکی بیداردان تاریک رای ما خواهد امرزدنش **اغز خدای**
و انکی ده و او عاطفه ایله اندن صکره بعده معناسنه در **یا نیک** بکر
 بیدارد بیداردن در فعل مضارع مفود غائب ظن ایدر معناسنه در
تاریک و تار **فر** نفو عربیده دجه و دجا معناسنه در **خواهد** خواهد
 در فعل مضارع مفود غائب ویدر عربیده بطلب معناسنه در **آمر** زید
 یا ر غمق عربیده غفران معناسنه در **سین** ضمیر تاریک رایه راجعه
اغز خارج معجزه نک کسر ایله تاکید و تعریض و تعجب معناسنه کلویه
محمدا آندن صکره یعنی نفس و هوایا اردنجه بلوب فوق و تجاوز ایله تفسیح
 تقدیمات اندکن صکره اول فاسد فکر لی ظن ایدر که حق تعالی فی یار
 ، ، ، **نفسه** در نفوذ باشد تعاف نشور انفسنا ، ، ،
کریمه در ویش بود **سخت** ایله **هم** زید **نبا** شد **خو**
سخت فتحی عربیده صتم صدارک فتحی و میان تشدیدیه هم معنای تیر
 افاده ایدر خوب کوزل زشتک مقابل عربیده یا یچ فبجک یعنی
 اولد یعنی **ترا** ادات تفضیل در **محمدا** اگر چه در ویشک قند از اول

در ریاضت نفس بدر گوشمال مانایند از دترا اندر و بال

روگرداند بوزد و ندر ز و بوزد و ندرسون مضارع منجمل در زیر ابواب
فعل مضارع و امر غائب بر صیغه اوزره در **محمول** هر گاه که دنیا و آخرت
مشقتن سلامت بیاوریم خلقدن بوزد و ندر ز و بایضد بوزد و ندرسون ما
مردمان را بر سر در خواب ان هاکشت بیدار انکه او رفت از جهان
مردمان را مردم ادم او غلافه و کوز بیکی عربیده انک معنایسته در
الف و نون ادات جمع در و را ادات مفعول در خواب و او رسمی الیه
او بخو عربیده نوم معنایسته در ان فعل امر عربیده اعلم معنایسته در
انشت فعل ماضی اول در معنایسته عربیده صار در بر بیدار او یا نوق عربیده

[illegible]

حریف و غلبه در هر کس که او بر کوکلی باره لیس او کسه
 جواحتی کند و وجود نه ایلدر یعنی قلب مؤخر که نوع محفوظه عن کرامت
 و نظرگاه جناب خداوند حقیقت جلت عظمته در بر کسه حریف
 و جو زجستند خلاف شرع انور مجروح اید مقتضای عدل ملک
 اند و زاکمیه اوزره اول ظلم و ستم البته کند و به آیب و راجع
 اولور یا لکن نوع بشر و اصحاب عفو لده دکل امر مجازات اکثر
 اما الی ارواح و انفس جبار اول یعنی تجربه کرده دقیقه دانان
 حکمت و بصیرت در اسب و استر لکدن اکثر بالکدن مجروح و
 هلاک اول یعنی ستر بر آراشته ایده اولمشدر زار بریحی توک
 قصیه العز و آتی بایک طویل الحیات ایلسی بوچکک تخت و اخلاص
 هر که در بند دل ازاری بود هاد حقوبیت کار اوزار بود
 عقوبت عذاب اینک شفقت معافانه اولان عطف و ملک قیام
 زار ایلدر ناله کنی عوچه نوح و نوحه هر کس که کوکل انجیدی
 لک قیدنده اوله یعنی خاطر شکن و ناسازگار اوله عذاب و عتاب
 انک ایشی فریاد و فغان اولور یعنی عاجل و اجل مشاهده سور مجازات
 ما ای پسر قصد دل ازار کنی و زخای خویش بزار کنی
 بزار بار مصدریه بزار بری اولوق عوچه برأت معافانه در محصل
 ارا و فل کوکل انجیدی قصدین انکه کندرا فکدن یعنی حقیق مالک و مو
 لا کنه جل و علا بزار لک انیمه صله سندن مورث استغنائی مولای
 متعال اولوق حاکم و سکوندن حذر و نفرت ایلد دیمک معنای قرینه در
 ما ارامی خواهم اید و غیره اسم مردم جز بیاورد و بر ما
 از کاف عجم ایلد بونده اگردن مخفقد اادات سر طره ترکیده در مشغله
 و اولوز عوچه برب فحشین ایلد و دخی اادات قاعده در معافانه که

کلمه

کلمه تک اخونه لاتی اولور کوزه کر و کفش در لر بردن و شمع مقارنه
 در هر اادات حاله معتبر افتعال ایندن اسم فاعله و بناسی مطا
 وعت ایچوندرا اوکوت المثل اشیا به نظر عبرت ایلد تا فلر یعنی منعظ
 فارسیچ پند پذیرفته معافانه در مردم بونده انان معافانه در
 تفصیلی سبق ایشدر اوز که عوچه غیر معافانه در بیه کوی
 باس مذکوره تک درت حالی بیانه اولمشدر بو مقوله کلمه به داخل
 اولد قده بار سمر ایلد باز یوز نکو و نیکو و نیک ابو مقابل بد عوچه
 جید و در عجم نیک و بد در لر ابو و کوکی معافانه در محصل اگر
 استر ایک که معنه و محترم اوله سن ان تک تا مینی ابو لکدن غیر ایلد
 اکه یعنی آخ مسلم صفت مدوحه ایلد با ایلد و ارا ایلد بوغ ایلد باری
 سکوت ایلد و حاکم کسه تک مساویین تجوز و عیوب و قصور ندن بخشش
 قوت بیلدر بار اینه بر وجود خود ستم جلد
 بر وجود ده بر بار صله معافانه در اول ابو لک یعنی کرم و حسن
 قوت و قدر تک بوغ ایلد بار کوکلی دخی اینه زار هر نه ایدر تک
 مشاهده ایده جکک ثمراتی یعنی خیرک معافانه و شرک مجازات ایدر
 حاصلی هر کس خود در شنه و خود کشته سن بوله جفنده شک بو قدر
 ان انجیدی مردم بینه عوچه ایلد و خود بینه
 رو رویدن دن امر حاضر مفرد در بورر کیت عوچه اذیب مقابل
 تعال در زبان زای معجه تک فحی و ضمیر و بایرینه فادخی جائز در
 زقان کبی دل عوچه لسان معافانه در توفه دلنه و او دیا لکنه دخی
 زبان در لر غیبت غین معجه تک کسر به ان تک کندنده اولان
 خصال و صفات دن دیمد و کی نسه ایلد ذکر اینمکدر کرک اول مذکور
 بدنده و کرک خفاصده و کرک خفاصده و کرک با لکنده و کرک ملکونده

بر مشهور در که کسبه لره و قبوله او در لره و بر طای اتمک کنجه در لره
 بر مفعله طاق قدر مفره نین دیر رکاف مجرایه و طایر معناسنه اولان
 مفره کزه دخی در لرضم کاف بریده راده تشدید و تخفیف جائز در **موصو**
 اگر جناب حی لایموت جل قدرته دن خبر ک و آرا یسه یعنی عارف به لغز
 الکرم ابک اغزل اوزره مهر سکونی فویغی غیبت و مالا یغیدن تحریر
 و تحبیلد حلی کاتب اعمال اولان ملائکه کرا وید با بهوده فیکه شغال شرم حجاب الیه
 ها ایام **نصیحت** او شایسته **نصیحت** او شایسته **نصیحت** او شایسته
لو ایشیت عجم اسمع معناسنه در **نصیحت** او شایسته **نصیحت** او شایسته
 فو تلمق سلامت بولمق فارسیجه رستن معناسنه در **نصیحت** او شایسته **نصیحت** او شایسته
 کن شو معناسنه در خاموش اول یعنی سوس اول عجم اسکت در لرضم
 ارا و غل بند و نصیحتی ایشیت یعنی قبول الیه اگر کائنات سلامت اگر کسبه
 یعنی دنیا و فخره سلامت مقصود کسبه کلام بی مال و لایا شدن قطع الیه دیکدر
 ها هر **کفار بسیار** نش بود جلال در **رون سینه** بیمار شود و ها
کفار رکاف عجم نک ضمی الیه وصف ترکیبی دره گفت اسم مصدر در
 قول معناسنه و آر کنو یچی معناسنه در مجموع ترکیب قول کنو یچی اولد
 صکره کلامده استعمال ایدیر **از** ده شین ضمیر غائب معنا
 جهنمه کفاره مقیده در کفار شین بسیار نقد برنده در بسیار جوق معناسنه
 عجم کسبه در لره کوکل و یورک عجم قلب معناسنه در **از** ده شین
 ضمیر غائب معنا جهنمه سینه به مریطه سینه شین بسیار نقد برنده در
 بیمار صبر و خسته دخی در لرضم عجم مریض معناسنه در **موصو** هر کسبه نک که
 سوزی جوق اوله انک قلبی در **رون سینه** ده بیمار یعنی خسته در حاصلی شروع
 ، و غفله مخلف انک کفار قلبی بیمار و کل هلاک و تبار ایدر
 ها قلا زرا بیشه خاموشی بود و بیشه جاهل فراموشی بود ها

ها قلا زرا عاقل نقیض الیه و احمق الف و نون ادات جمعه را ادات
 مفعولدره فارسیده زریک و نهوشمند مقابل کودن که اغیر پوشی
 سمر آتدن لسنغاره اولمشدر **بیشه** صنعت و حرفندر **جاهل** نقیض
 عالمدر **موصو** عاقلدر صنعتی سکوت اولور و جاهلک حرفیتی
 ها او نو تغلق یعنی سیان اولور ها
 ها **از** ده شین و **از** ده شین و **از** ده شین و **از** ده شین
 از کسبه کاف و سکون ذال الیه علم و زنده و فتح کاف و کسر ذال الیه
 کتف و زنده یلان بین کی مقابل صدق فارسیجه دروغ نقیض با و
 با و اسم مصدر در اکثر با کردن و شتافانیده استعمال اولور و **از** ده شین
 لازمدر معناسنه در سین و تا ادات خبر در **را غیبت** و **را غیبت** و **را غیبت**
 ایدیمی در سین و تا ادات خبر در **موصو** کذب و غیبتدن خاموش
 اولمق و اجیدر ایدیر اول که که سوزه یعنی کلام عجت و بهودیه
 ریخت ایدیه خصوصاً کذب و غیبت اوله صدق صاحبی مدوح و مشکور
 ایدیمی کی کذب فاعلی او یچه مذموم و مدحور ایدیر **ما** کذب غرق
 سالب و حقارتی جالیدر و لهر عذاب الیم بما کانا و یکذبون
الایه کذاب حفزه در **ایا کم** و **الکذب** فانه **مجانب** **لایمان** حدیث
 شریف واجب التشریفی دخی کذاب حفزه واردا و **المشدر** جمیع ادیده
 حوامدر **اقبح** ذنوب و **افحش** عیوب اولد و غنه اشیو آیت شریفه
 و حدیث لطیف دلالت ایدر لکن بعض مواضعه مستحب بلکی واجبدر
 محله نده مصرحدر حضرت شیخ علیه الرحمه نک مرادر حوام اولان کذبدر
 ها **از** ده شین **ما** قول حق را **از** ده شین **ما** قول حق را **از** ده شین **ما** قول حق را
 ها با الفتح او نمک مدح معناسنه در خلاف ذم و قدح و جو
 فارسیجه سنودن و ستایش کردن دیر لره بونده ثنا حقدن مراد

به دار دایم محبت باشد شریف و نازد و دار دایم محبت
شریف عالی معنای غناست در لکن بونده خدمت شرفی اولان سعید معنای غناست
در و او شایسته و اگر ندان محقق در و نه بخش معنای غناست در و
هر که به بوضعی طوته یعنی وجوه حرامدن پاک و نظیف اوله غزوه
اولوره و اگر بوی غلبه یعنی محظورات شرعی به مبتلا لیسه اگر با ضعیف و
هر با انچه باشد **باید نیست** اولور روح دارد و اولور
و پاکه عریجه جهت معنای غناست در افلاک مضاف اوله یعنی بگون پاک
اثباتی لازم در نیند که بیان اولمشیدی زردنی در رزمی صفایان
شدم یعنی صفایان جهنمه کندم دیگر **باید نیست** هر که پاک باطنی
حرامدن پاک و کلد رانک روحه افلاک جهت و جانبند یول بوقدر
یعنی اسفله فالوب اعلا به صعوددن محروم در حالی اول مقوله کنگ
خو نکس روحی ربه رده اوج سعادت اوله میوب افتاده ضعیفند اولور
چون بنیاد باشد تمام از یاها **باید نیست** بیا
چونکی اعمال ریادن پاک اولیه اعمال بیمال صوفیان ریا
پیشه زمانه کبی آلوده چه کابه ریا اوله نقش حصیر کبی بیجاسل و توبه
و وسیله عذاب سعیر اولور
هر که اندر عمل اخلاص نیست در جهان از بند جهان **باید نیست**
مقصود هر که پاک عملده اخلاصی اولیه یعنی طاعت و عبادتی تحفیر
رضا مغفرت اقتضای حضرت مولا جل شاناه اعلا به تحفیر اولیه اول
خاص قولدرن دکلدر یعنی شایان شاه غفر آن اولان بندکان سعادت
نشانده معبود دکلدر عمل المؤمن علی الصلح طریق کثاده یعنی بار بار صلح
حمل مکن ای اهل عجزه عباد عند رنده بوبله مذموم در و عالم آسرو اولان
حضرت علیم و بصیر غننده نه کونه مردود اولون کر کرد

ما هر که کما شریف از برای حق بود ما کارا و پیوسته بار و نوبت بود
روشن بر اشق بر سبزل لطافت و اعتدالده استیعال ایدر کر
مقصود هر که پاک که ایشی تبه اوله یعنی حرکات و سکون
و کلماتی حضرت خالق کائنات جل جلاله پاک رضای مغفرت اقتضا
موافق اوله پاک ایشی یعنی اول مقوله عبد مخلصک کارویاری
دائم رونی و نظام و انتظام اوزره اوله
بیان انکه بهر شاه از زبان دارد
ما چنانچه است ای پادشاه **باید نیست**
ادانت پاکید در **باید نیست** درخت خصلت ای برادر دنیاده هر که
زبان ملوز یعنی ملوک و حکما به ملکی جمیع اهل اسلام لایق و سزا دکلدر
باید نیست در **باید نیست** در **باید نیست**
باید بونده جماعت و کرده ناس معنای غناست در مراد خدمت خلوت در **باید نیست**
کوبی معنای غناست مقابل کر بان صفت مشبهه در الف نون مبالغه
عریجه ضاحک نقیض پاک در **باید نیست** کاف عینک فمیله ظن معنای غناست در
باید نیست در **باید نیست** راجع در بیت اولون عریجه عظمت و جل
معنای غناست در **باید نیست** پادشاه چونکی خلق میبانه خندان اوله شکسته
عظمت و جلالت و سلطنت اقباله فد و نقصان عارض اولور
باید نیست **باید نیست** **باید نیست** پادشاه از اهمی دارد **باید نیست**
باز بونده کیر و یعنی برداخی و طوغان و جیق و قول و فرقی انیک
و بازیدن دن صیغه امر در و صفت دخی اولور حقه باز و شرط پنج باز
بر دخی هر فقیر ایدر محبت طوتمن هر فقیر و دنی ایدر محبت بر فقیر
مقام و سلطنت پادشاه ایدر حقارت ایدر
باز زبان بسیار خلوت کند **باید نیست** **باید نیست** **باید نیست**

زنان قریب و محسوب در محسوب عورت در جوق خلوت
ایدر سه شاه کند و بی بی حبیب ایدر هر حاله اعتدال مطلوب
و کند و صدره خصوصاً صحبت زنان و خلوت نسوان مؤثره در
فرغ و نشد باید فوت و رونق و فروغ و دولت و طراوت و زینت
و سیاست معناسنه دخی کلور جهاندارای یای مصدریه جهاندار وصف
ترکیبی در جهان طوبی یعنی دنیای نسبت و ربط و تقسیم و نسبتی ایدر
جهان زن مراد اهل جهان در این فتح میله کلک فارسیده را ایدن
کاف عجمیک کسریه ام الکسک عجمیک نقصان معناسنه در
هر کس نک که جهاندار لق فونی اوله انک میل و رغبتی کم از ارق جهنده
یعنی جهاندار و عالمگیر اولان پادشاه کم از ار و عذر بر ارفعه محتاج در
حقا که عادل و کامل اولان سلطان غالب انک نصفتی بویه در
عادل پادشاه اولاد در تازم شاه عالم اردن شاه
عادل بالغی هر سندی بر لوی رنج انک ضد جور فارسیجه داد مؤثره
تا تعلیل اچوند در عالم ده باتشکیر اچوند در عالم حق تعالی دن غیر
کافه مخلوقات و قاطبه موجودات اطلاق اولنور قاطی ماسوا الله
تعالی به عالم دیر لر جمع کسرام ایدر عوالم و عالمون دخی دیر لر
اسم مصدر در و نش سونن کشی به شادان و مبالغه صیغه سی شاد
ماندر دالک سکونیکه عجمیک فرح و قارح بکسر لاء فیها فرمان دخی
دیر لر محمول پادشاه مله عدالت لازمدره انک اچون خلق
عادل و دادندن شاد یعنی معور و ایلر اولار
ما کر کند انک ظلمی پادشاه سود کند فرور اخیل و سپاه
اجتناب قصد معناسنه در سنی عجمیک ریح ضد خسران که ضرر و زیان

معناسنه

معناسنه در یعنی سر مایه نفع انک خیار فتح خارج ایدر ادات جمعی
خیول فارسیجه اسب و اسبان کنی بکوکه و جماعت دخی خیل دیر لر بونده
معنای ثابسی مراد دره شار حاکم بری خیل و سپاه فائده اینمز
دیو شرح ایدر خیلک معناسنی کشف ایلدی و بر خیل سپاه یعنی
جوق سپاه دیش لکن استاد مر علیه الرحمه خیل بوک معناسنه اولن
اوزره تعلیم و تحقیق ایدر سپاه و اسب سپاه اسبیدن ما خود در
اغزده با تخصیص افاده ایدر اسب منسوب و مخصوص دیکدر
یعنی انکو معناسنه در سنی اگر پادشاه ظلم قصدین ایدر سه
اکا بوک و عکس فائده اینمز یعنی ظالم پادشاه مقهور و عادل منصور
بونده مذمب و دین داخل دیکدر طرف عدل و انصاف غالب
و جانب جور و انفساف مغلوب اوله کلشدر حتی ابقای اثار قدیمه
ایدن اهل تواریخ اتفاق اینمز در که نوشیر و از عاده کلنجبه در
قیصره غالب و الحاکمه مغلوب ایدر اما نوشیر و ان ظهورنده
عدالت کامله سببی ایدر امر بر عکس اولدر مع هذا آتش برست بر کافر
ایدر با عذر و یا اولی الا بصاره خلاصه کلام و نتیجه مرام بود که
عدلک محاسن و منافع دنیوی و اخروی سی و ظلمک قبایح و مضار
عاجلیه و اجلیه سی بیرون بارای تعبیر فائده خوش آینده تقریر در
معلوم اوله که فارسی و ترکیده نافع اضافات مذموم دیکدر
چون کند سلطان کرم با لشکر صابرا و بازند صد جان بر سر
فصل چونکی پادشاه عکس نه لطف و کرم ایدر عکس دخی انک اچون
باش اوزره بوز جان وینه یاره یعنی کورد دیکدر اکرام و کرم مقابلنده
جان و با شکرین فدا ایدر در قاطی او غورها بونده هوس و غیبت
و شوق و غیره ادای خدمت ایدر در

در بیان اخلاق و حمیده

چاپیز اند بزرگی را دلیل ها هر که آن دارد بود مردانگی
چیز جمیع غنی که سر آن سه غنی معنای در بر دارد با مصدر به را ادا
مفعول در اول و تعلق یعنی عظمت و له ا قولا غوز دال کبی و دخی اول
نسخه به در آن که انکله اخ نسخه به استدال اول و نسخه جمعی ا دله کلور فارسی
ر بهر و راه نماید بر آن اسم اشارت بعید و وسطه مستعمل در ذلک
و ذاک کبی مرد مقابل زن از عجمه رجل فتح را و ضم جمیع رجال و ج
و ارا جل کلور ا اولو عظیم کبی جمعی جلا بل کلور و در نسخه اول و
دلیل کدر هر که اول در نسخه بی طو تر یعنی مالک در در جلیل اول و وسط
اول اسباب اربعه آینه که بر ذات شریفه موجود و جل عظیم اطلاقه لایق اول و
علم را آغاز کردن بحساب ها خلق را دادن جواب با صواب
علم با کسر ملک جمعی علوم فارسی دانیدن را ادا ت مفعول در
اعا ابکی زای معنی اید غنمک معنای در خلق مخلوق معنای در
مفسر علم شریفی و اهلنی غریز طو تعلق و خلقه طغر یون اید جواب در ملک
یعنی عظمت و کماله دال اولان مواد اربعه تک انکیسی نو ذکر او تا در
هر دارد دانش و عقل نمیز ها اهل عقل و علم ا دارد غریز ها
و انتر اسم مصدر در بخش معنای در بخش اصلی نمیز در ابکی با اید
اعجام بانک برینی حذف اید و ب نمیز بازار در هر کیم که علم و عقل
و نمیزی اوله اربانی غریز و شریف طو تر یعنی حضرت شیخک بو بقیه زار
قدسی نسیم بیت بلاغت شمعندن جابر اولان زلال حیات افرای فنا
علی و غلایه جسم با ساعده الوسع و الامکان توفیر و تعظیم لازمه ارکان
ای برادر که خود واری تمام ایمان در نرم و شیرین کوی با مردم کلام
ز و بوشق ملائم معنای در طو تر و در هر که ای برادر

در بیان اخلاق و حمیده

اگر تمام عقلک و ارایه سوزی انسانه بوشق و طلو سوبه یعنی شک
درشت شد تا که سر آینه قلوبدن نفرت و کلام نرم و لطیفه تغییر و جدان
و نمیز خوانه صرف نقد قدرت اید و یکدر من عذب است که خوانه ها
ها هر که از دشمن نباشد بر دزد ها عاقبت بیند از و رنج و ضرر ها
محمول هر کیم که دشمنان صفتیه یعنی خور و حقیر و نا قادر عدا اید و ب
مکر و عذرندن امین اوله عاقبت اندن رنج و ضرر کورز یعنی دشمنان
انتظام اوراق مجموعه امنیت شیرازه حذر و احتیاطه مربوطه
در بر و خود عذر و آره مده ها از بر ارا که دشمن دور به ها
جوا با کسر و الضم یقین و فو کشتواق فارسی همسایه معنای در
محمول کنده جوار که دشمن بول و برمه یعنی خر که او خوانه اول کسید
دشمن دور ا و ملق یکدر حلی دشمنی نفیردن تحذیر و تبعیده رغبت
با کسر و الضم یقین و فو کشتواق فارسی همسایه معنای در
ان با مصاحبت بچوندر محب محبوب معنای در فارسی دوست
الف نون ادا ت جمعه با شنیدن امر در اول عجمه کن معنای در
محمول دشمن در دایما دشمن اول ملکن اولد فح دشمن بوزنی کورمه
در میان دوستان مسرور بای ها که نزد دارند از دشمن دور بای
در میان در ادا ت خافدره فی معنای میان او رنه عجمه مابین و وسط
معنای در محض و دشمن را رسیده مسرور اول اگر عقل طو تر شک
یعنی اگر مالک ملک عقل و ادر آن شک دشمنان ابراق اول غالب

حوس و طمع کو ستر زر لکن زهر نزن جان خط واره حاکمی ضرر روز باندن
 امن و امان خارج دانه املی اندر ...
 زهر این ما منقش قلمست **ها باشد از وی دور هر که عاقلست**
 بونقشلی مارک زهری فالتد راندن او نور هر کیمکه عاقلدر ...
همچو طفلان منار اندر سرخ وزر و تا چون زبان مغرور رنگ و بومکرد
طفالان الفانون ادا جمعه فارسی آن بالغ اولنجی دکن کورک
 جمعی کورکان بالغ اولد قن مکره مرد و زن دیر لر جمعی مردان و زنان
 لکن لسان عبیده آن اناسی فرزند کامل اولنجی دکن بش حاله
 تحول و تنقل ایدر که هر برنگ باشد اسمی وار در حاکمی انا قننده روح
 حلول ایدوب تولد اید بجهیه دکن جبین دیر لر فتح جیم اید جمو اجنه کلور
 تولد ایدوب سودون کسبجهیه دکن یعنی فطام اید قر المذاق اولنجی دکن
 طفل دیر لر کسر طایفه جمو اطفال و طفول بوری مکه و سید مکه کسب و استعداد
 اید که سبی دیر لر جمو ضعیفان کلور باوغه قریب اولد قده مرآتق دیر لر
 ضم میم اید بالغ و کامل اولد قده ریحل دیر لر جمی رجال کلور بوندن
 اونه سی مزج و مکر اولمفلح حالت غننه و ارتجه بیاندن نحاشی اولندر
 سرخ و قرزی عریکه احمد دیر لر زرد صاری عریکه اصف و زرد الدامش و قریچه
 فریفته معناسنه در **بویا و حیل عریکه لون جمی الوان بو فوقی و اید**
عریکه رایج جمی رواج کلور اولد نهی حاضر اولمه عریکه لاتکن معناسنه در
محصول طفلد کبی سرخ و زرده یعنی قرل و صاری به باقمه عدد نر کبی
 رنگ بویه الدانمه یعنی مرد اول عورت کبی دنیا ننگ رنگ و بویه مغرور
 ... مکر اولمه حاکمی رغبت و التفاندن حذر اید ...
زال دنیا چون عود را استست **ها هر زمانی شوی دیگر خاستست**
 زال دنیا یعنی دنیا دیکلر قوجه قاری کنج کلین کبی عزیز و ارکانه

هر زمانه

هر زمان بر غیری قوجه استر یعنی داب و آبینی هر زمان زو جنی هلاک
 واقعا و آخره عرض بشو و کالاید را ارکشت و خواستست اصلنده
 ارکسته است و خواسته است در ضرورت وزن ایچون خدق ایضا اولندر
 معبر آن نرنگ شد زین **چف** **ها** **چاپ** **بروی** **دودان** **نرنگ**
مقبول ضد مدبر بونده سز نمود و نلو معناسنه در مرد در ده با و حدت نوجیه
 ها و ننگ فرد کبی مقابل جفت پشت بای عجینک شتمی و ما عدا سبتک
 سکونید ارقه عریکه ظاهر معناسنه در **دولت** سز تنوا اول بر نوع
 اردر که بو چفتدن تک اولدی و ارقه و یروب یعنی قبول اتیموب الجلیه دور
 ... انداخته طلاق ثلاثا ایدر ...
لیست **شوی** **خندان** **میان** **سا** **پیر** **هلاک** **از زخم** **دن** **ان** **میان**
پیش ده بانا کید ظراف ایچوندر پیش مقابل پس اوک عریکه قدام اید
 ارد عریکه خلف و بعد یعنی مکره بونده مراد مکره در اخق بینه پیش و پس
 ایها ملوجه واقع اولدر **محصول** دنیا دیکلر ملخاره غذا فرهادش
 زو حرا و کنده دوطا غن کولکن ایدر یعنی لب خندان اولور مکره زخم
 دندانه هلاک ایدر **حاکمی** دنیا دیکلر رخیچه یا موس و عار و غدار
 بدکارک کیفیات اطواری صفار و کباره ظاهر و کفار و نمایان و بیدار
 ایکن بر فرد اعتبار ایدوب متیفظ و بیدار اولور سبحان الله الفاد السنا
 ... **بویا و حیل** **عریکه لون** **جمی الوان** **بو فوقی** **و اید**
محصول درت نشنه ابو ختنکه دلیل اولدر یعنی نشان سادت و اقبالدر
 هر کیمکه بود درت نشنه مفارن اوله عزیز و محترم و مغیر و مکرم اولور
اصل بابک **امد** **دلیل** **نیک** **بخت** **ها نیست** **بی** **الط** **سزا** **تراج** **و تخت**
 ... اضافتی بیاید در **تخت** **سلطنت** **مخصوص** **کلاه** **و سیر** **در**
اصل بابک **خلقت** **ابو ختنکه** **دلیل** **کلاه** **بابک** **اصلده** **خیر** **و برکت**

در بعضی نسخ به کوره بوغازی قید شده و قدری یعنی الوان اطمینان یافته
 بوغازی که مراد ذوق اختیار فکرنده اولیوب قوت لایمونه مدار
 اولان لغت بسیار به کجور حاکمانا جوین و سیرایه شعبان و سیرا و لور
 در حد انهمه بفرمان افشور **فاره** **جایا** **ایر** **بدر** **ماه** **قد** **ح**
 نه نون اولک فتحی ابداد ات لغتی در نون ثانی کلمه دندر واصله
 مفتوحه در اما بونده ضرورت وزن لیچون ساکنه او فتور کجا کاف
 عربی نیک فنی ایه قنده عجمه این معنایه در **نیک** **ار** **نیک** **نیک**
 باشند ابق قومیه یعنی ایاغ الله الوب غالب و ظا خرا طیه
 اول کشی در کاه حق و بار کاه قدر مطلق جل و علایه قنده بو بو لور
 یعنی بول بولنی کلوب لاف حال در و اصل الاله جل شانه اولق محال اندر
مدره **در بند قصر و باغ نیست** **نما** **بر دل** **او غیر در و دواغ نیست**
مدره **بول** **ار** **یعنی** **سالت** **و مرید** **دواغ** **باقی** **عجمی** **کی** **کاف** **فنی**
 و یا نیک تشدید را به بونده فکر عاشقانه و الم مشتاقانه دن نایه در
مدره **بول** **ار** **یعنی** **سالت** **قصر و باغ** **قنده** **دکدر** **اتک** **قنده**
 در دواغ ندان غیر بونده یعنی وصول الی الله تعالی دن غیر الم و در
 بونده حاکم زهرت و زینت فایده دنیوی بی در و نندن سلب اید
 ، ، ، **مسعی** **و همین** **تخصیل** **لوازم** **ضوانه** **حصه** **و قصر** **نمیشد** **ما**
ما **کر عمارت** **را بر بر آسمان** **ما عاقبت** **زیر زمین** **کردن** **همان** **ما**
عمار **بالله** **معمور** **لق** **ضد** **خالق** **فارسی** **آب** **ر** **و آبادان** **دیر** **ما**
ار **کاف** **عجمی** **نیک** **فخیمه** **فعل** **مضارع** **مفرد** **مخاطبه** **در** **عجمی** **تفسیر** **دیر**
مدره **بول** **ار** **یعنی** **سالت** **اوزره** **ایده** **سن** **یعنی** **مبا** **لغایه** **ترقیع** **و ترتیب**
 و تسبیح اید سن عاقبت برالنده کیز لوب یعنی به نام و نشان اولان
 ، ، ، **حقیقت** **شیخ** **یعنی** **دخی** **زبان** **و تفسیر** **لیچون** **نور** **ما**

در بعضی نسخ به کوره بوغازی قید شده و قدری یعنی الوان اطمینان یافته
 بوغازی که مراد ذوق اختیار فکرنده اولیوب قوت لایمونه مدار
 اولان لغت بسیار به کجور حاکمانا جوین و سیرایه شعبان و سیرا و لور
 در حد انهمه بفرمان افشور **فاره** **جایا** **ایر** **بدر** **ماه** **قد** **ح**
 نه نون اولک فتحی ابداد ات لغتی در نون ثانی کلمه دندر واصله
 مفتوحه در اما بونده ضرورت وزن لیچون ساکنه او فتور کجا کاف
 عربی نیک فنی ایه قنده عجمه این معنایه در **نیک** **ار** **نیک** **نیک**
 باشند ابق قومیه یعنی ایاغ الله الوب غالب و ظا خرا طیه
 اول کشی در کاه حق و بار کاه قدر مطلق جل و علایه قنده بو بو لور
 یعنی بول بولنی کلوب لاف حال در و اصل الاله جل شانه اولق محال اندر
مدره **در بند قصر و باغ نیست** **نما** **بر دل** **او غیر در و دواغ نیست**
مدره **بول** **ار** **یعنی** **سالت** **و مرید** **دواغ** **باقی** **عجمی** **کی** **کاف** **فنی**
 و یا نیک تشدید را به بونده فکر عاشقانه و الم مشتاقانه دن نایه در
مدره **بول** **ار** **یعنی** **سالت** **قصر و باغ** **قنده** **دکدر** **اتک** **قنده**
 در دواغ ندان غیر بونده یعنی وصول الی الله تعالی دن غیر الم و در
 بونده حاکم زهرت و زینت فایده دنیوی بی در و نندن سلب اید
 ، ، ، **مسعی** **و همین** **تخصیل** **لوازم** **ضوانه** **حصه** **و قصر** **نمیشد** **ما**
ما **کر عمارت** **را بر بر آسمان** **ما عاقبت** **زیر زمین** **کردن** **همان** **ما**
عمار **بالله** **معمور** **لق** **ضد** **خالق** **فارسی** **آب** **ر** **و آبادان** **دیر** **ما**
ار **کاف** **عجمی** **نیک** **فخیمه** **فعل** **مضارع** **مفرد** **مخاطبه** **در** **عجمی** **تفسیر** **دیر**
مدره **بول** **ار** **یعنی** **سالت** **اوزره** **ایده** **سن** **یعنی** **مبا** **لغایه** **ترقیع** **و ترتیب**
 و تسبیح اید سن عاقبت برالنده کیز لوب یعنی به نام و نشان اولان
 ، ، ، **حقیقت** **شیخ** **یعنی** **دخی** **زبان** **و تفسیر** **لیچون** **نور** **ما**

از کس که شوق است و در آنجا که در کورت بود
 سوخت بونده بخت و عظمت معناسنه در آنجا که تا خطاب بگویند
 کور بوند ایها هم طریق بند کور در زیر اهرام فرار و هم بابان اشکی
 معناسنه در عوین حمار الوحشی و خاد در لربالفتح و القصر بهرام بونده
 بهرام کور در بر سر شاه عظیم الشان ابدی شایان جهان قدر و طویند
 لرزان و ترسان ابدی بکر می درت بیل بر شاه ملق ایندکن اندک بر کون
 صید و ماه در کور بادرفقار رخسار یکن اردنجه ایغار ابدی کورده
 قرار ابدی در کور اگر رسم کمی شوکت و روزگ در اولور بر
 بهرام کمی کورده اولور یعنی بخت و شوکت که عتقاد اینه عاقبت بر
 ایند از آنکه خانه بهر شاه فرار در ایند ایند ان خوشتر میباشد
 در اول غل آخوندن غافل اوله بود نیانک متاع ابد خوشتر دل اوله
 یعنی زینت اموال زاید و فانیه ابد که یوم لایفیع مان سوال حوت
 بلی عتاب و عقابی مفر در اوله مفر خفات مکر و بهر اید مسرور اوله
 در بلیات جهان صبارش ها که نعمت است که جبارش ها
 بلیات بلیاتک جمیع در بلا یا در کور نعمت و امتحان و بر مفر سنه
 السنه نلانه ده مستعمل در راه کاف عجم اید بونده وقت مغاینه در
 در جهانک بلیات و مکر و هاتنه مبالغه اید صبر اید بچی اول نعمت
 و فتنه حضرت جبار کریم عم نواله بهر شکر اید بچی اول یعنی بلا به صبر
 و نعمت شکر اید حق تعالی نک رضا کن تحصیل اید دیگر

در صفت بد بختی

حدا بختی از آنرا بد بختی بود و ما می و ما می بد بختی بود
 در آنجا که بد بختی علامتی دره جا هک و کاه هک
 بویایی شده بد وقتی دره یعنی ادنا مرتبه علم حالنی بیا مک و جبهه

اداو ایفاده کاهتک و نبتک ایلمک حلاصعت و عبارت خداد
 جایی و کاهل اولق امر شکدره
 بیکسی و ناکسی هر جا باشد بد بخت بد را این همه آثار شد
 بیکس که ستر یعنی نصیر و ظهیر و یا و رود سنگیر و لمیان کیه در
 ناکس دنی و ذلیل و سفیه و سفیل اولان شخص ناسزا کاره در
 محصول بر بیکسک و بر ناکسک در که در دروغ بد بختی که اثر و نشاند
 انکه در بند عبادت می شود و ناکسک اهل عبادت می شود
 محصول اول که که عبارت قیدنده اوله یعنی خاکن و کونی که
 و سننه موافق و مغز و ناوله بد بختک اهل سعادت دن اولور یعنی کندی
 ماه دفتر سعاده مطور و زمره استقیرن دور و محبوب سید

در صفت بد بختی

بویا بلیات عربی در فیک منند اوله یعنی سنه به میل اتیک و محبت
 فارسیه مهر بی و دو شک سقوط فارسیه افتادن بی جمع اوی
 کلور هر که اودن مخفف در ضرورت وزن بچون خذف ایضا
 اولمشدر که بونده تاویل مصدر زده کردن معناسنه دره از برافتنده
 مضارع واقع اولمشدر بگونه ایکی فعل جمع اوله بر مصدر معناسنه
 کاف اادات نصیر در عوین نفیس ضم نون اید جهان غزا
 فارسیه جنک و نیرد و بر فاش معناسنه دره اول که که
 هوایی اوزره ایاق فویدر یعنی هوایی زیر ایدوب لذت اندک
 ترک ابدت اول که نفیچه غریبه جنک و جداله قادر اولدر
 هر ساند در جهان با خواب و در بهات نبودن زانکه
 خور و اوزر اید تر و خرافیه سنده بونده بیک عوین طعام معناسنه
 لذر کاف عجم اید کج غریبه ممر معبر معناسنه در

هر کس که دنیا را بویاق و بیک ایله الفت ایلدی یعنی راحه رغبت
و غیر تن نفرت ایلدیر انک قیامده اشدن کدر یعنی عذاب نجات و مرگ
روی کردانی از مراد و آرزو بوقدر پس بدرگاه خدا آور تور و
محبوب مراد و آرزو دن بوز و ندر یعنی رغائب و نیو به دن
اعراض ایله صله الله تعالی نک درگاهنه بوز کتور یعنی منوجه اول
عقلی هوای پس ایله صحت اولمز
کامرانی ده میم ساکنی دریا مصدریه در سر بونده اوج و نهایت
مفاسنه در محراب مراد سور کجیلغک نهایتی تا کاملفه حکم بوار
یعنی ساکن طریق حق ایو ملفه خط جکر یعنی چیز حاصلی جهل کی نام و شان آستمز
امر و نهی حق خودار ایو تفید اعراض ایلر پس مر و بر و ایله نفس ایلید
در منفرد کی بر فارسجه یک دیرر و ایله نصیب و ذوق مفاسنه
باید بار بزم ایله مر داری بار عریده کودن احمق ز کجه بون کشتیج دیرر
مستور ای شخص منفرد و یکانه حق تعالی نک امر و نهی بی طواریسک
یعنی ملوث حق مراد و مقصود ک ایسه پس مر داری نفک ذوق و شوقی اوز
بویسه یعنی اول احمق و عاشقون نفس او یوب ضال و تلف بیان و حیا اوله
امر و نهی حق زقران لو اوله ایجا جان اوله نیست دنیا مراد دار
لو اوله حفظ ایله و از برله دیکدره زیرا کوش داشتن و داریدن
و شاقا شدن برید مقید اوله حفظ مفاسنه اولوره و کردن و
مشاقا قایل مقید اوله اشتهک و دیکلک مفاسنه اولور شادی
بار مصدریه مونک عریج سرور مفاسنه در هوش دارگاه اول یعنی
مشقظ اول دیکدر هوش و خرج داشتن و شاقا قایل مقید اوله آگاه
اول غافل اوله و کردن و شاقا قایل مستعمل اوله شهم ایله کله مفاسنه اولور هضم

حق تعالی نک امر و نهی قرآن عظیم الشان در ضبط و حفظ ابد
 دنیا و دینک بر سر دکلدره غافل اوله غلبن بصیرت ففتح ابد
 هر که ترک کامرانی میکند تا بر خدایش زندگانی میکند
 در ملک عجم معاش و معیشت معناسند در کاف عجمی ناسمید
 بدلدرا با و کاف جمیع ایدند بقاعده دن خیر دکلدره الف نون ناکید
 و تخمین ایچوندره هر که مراد سویر بجای نرک ابدیه انک خلافت
 اوزره در ملک اید یعنی فقیران نفس ایدر لا غم للقائم
 مدلولنجه دنیا و عباد غم و همدن امین اولور در دولت یافتن مایه
 ها که همی خواهر که کرد در صیرر بلند تا ابرس بر خود در راحت بلند
 سران والا جاه عجمه تا بقدر معناسند در قفس اگر استرسند عاید
 یعنی مقبول در قاعده حق اوله سن ارا و غل اوزر یکده راحت قبوسنی یعنی تن
 بر و رلک بابنی سدا بد سن قاضی راحت سریع الزوال دنیا نرک اید دکلدر
 هر که بر بست او در راحت تمام تا باز شد بروی در دار السلام
 رست بر بونده ادا تا بکند در بست با عربی نک فتحی اید بستن دن
 فعل ماضی مفرد در با غلدر عجمه ربط معناسند در باز بونده حق معناسند
 عجمه فتح ضد الغلق بالاسکان فیهما دار السلام جنت در جود و هر کس که
 او راحت قبوسنی تمام با غلدر یعنی عبادات مستویه فی کما ینفرا ادا و ایفاده
 تجویز است و رفاوت ایلدر انک اوزرینه جنت قبوسی ایلدر یعنی وعد
 مستغذر تکلف الهم اوزره دخول جنت موعوده لایق اولدر اللهم سیر
 تا غیر حق را هر که خواند از سر تا کیست در عالم از و همراه تر
 خواند خواندن دن فعل مضارع مفرد اوقیه عجمه یغیر معناسند در
 کیست که ابداد خبر اولان سپن و تادان هر کید رخت ایچون
 یا غیر ملفوظه حذف اولوب کیست قادر کبیر معناسند در همراه تر

فانی فنی ایله مایه سترانک معناسنه در زمان اضافت سانه در
 الله تعالی تکرار اولور مرد فقیر صابرین اولان خوشنایه
 ستر ایچی اولور بر دلم مایه سترانک ویر ورسه یعنی فوتی بر دلم مایه ستر
 آنکه حصه و فقیر ایدرسه دهینه فقیر صابر است اگر و ذاکر اولور
 خم مشویش بنوازه **خوار و خوار** در زمانه اتفاق
 خم خارج معنی فنی ایله مقابل راست ایگر و بکلم و حلقه و کمر مغار
 مصر اعدون ق ذکر اولمغه خم ایها مدن خالی اولمیب خوب واقع
 بنابر عجبیدت عوچه قدام و عند معناسنه در اتفاق بالکسر فف
 منافق ایکی یوز لوق ضد وفاق صفات اهل جهنم در ایگر اولمه
 یعنی بارفتنه کبر کی ایکی فات اولمه تا که اهل نفاق اید بار و همکار اولمیز
 مرد مرانام **ایک از این است** در اتفاق از جا اولمیب
 نون اولی نون فنی و نانی نون سکونی و کاف عجم اید عار و ناموس
 معناسنه در لسان فارسیده نون ساکنه ذمه کلام کاف
 داما عجم در نون جنک سنک نون در نون و فنی علی هذا
 نون فنی اید فاجن بونده ایگر نونک و نینمک دن کنایه دره شین ضمیر
 مرد دره راجع در **مرد دره** یعنی نون الحک خلقدن نام و نونک
 فیدر یوفدره و کهنه لباس و شین لباس و غیر یکر نمر حبت خدا و و
 مولا شوقیه نظر نه دیبا و عبا یکساندره
 نون مرکز اولمیب بودی **خوار و خوار** اولمیب بودی
 نون مرکز اولمیب بودی **خوار و خوار** اولمیب بودی
 فلزنده اولوب زاده آخرت ندار کی قیدنده اولمیه انی خاص شینه اول
 عاید در حالی اول مقوله کسه خواصدن اولمیز عوامک از دل کفیدر
 از زاده اولمیب بودی **خوار و خوار** اولمیب بودی

نیت

نیت نا خطاب ایچوندره زین زانک کسرا اکر عوچه سرج بموسد و
 کلور بوا یکی زینت ده تجنیدن نام واقع اولمیشدر **خوار و خوار**
 کو کلک زیب و زینت یعنی زهرت دنیا سرفا نیدن فارغ و غیر راغب
 فین سنک هوار مرکب و سودا زینت مذمبک اولور یعنی اولمیز خفا قدر
خوار و خوار باطل و هوار فقیر کدر **خوار و خوار**
 کو کل یوزنی یعنی قلب نوجهنی چونکه هوان جور دک اندن صکره
 یقینا بیل که حقی بولرک یعنی قبله حقه منوجه اولد بنگده شیه بنه
خوار و خوار دنیا دار شد **خوار و خوار** از وی خدا بزار شد
خوار و خوار کسرا اید طمع فارسی از معناسنه دره اضافدن
 منقطع در **خوار و خوار** به ادات سلب ز کمان کاف عجمی نون فنی
 فوت مدر که باطل نون بریدر که بر شینه بیلکده طرف راجحه در لره
 معنای شکی سلب ایدر **خوار و خوار** که اوجوس و طمعدن ناشی بالدر
 اولدر رخصت شرعیه دن وجوه حرام و شبهاندن اموال کثیره جمع
 اندن زکات مفروضه و حقوق واجبه خدا بسند ادا سنده و حق
 سربنده میان امساک اولدر اول کشیدن بی شک و شبهه خدا شعله
 و غنی به زوال بزار یعنی بری اولدر نفوذ باید العظیم فرمودن غنا
خوار و خوار شکر مرغی **خوار و خوار** شکر مرغی **خوار و خوار**
خوار و خوار بانیکی ایچوندره شکر مرغ دوه قوشی عوچه نعامه بافتح جمعی
 نعام و نعامات کلور **خوار و خوار** شکر مرغی **خوار و خوار**
 اعلم و اخرم معناسنه در پرد پریدن فعل مضارع در اوجار عوچه
 بطریق معناسنه در **خوار و خوار** شکر مرغی **خوار و خوار**
 بیل بونفسی نه بولر چکر و نه هواده اوجره یعنی بونفس اواره بر تلبیس
 شیطنت ایسدر کبر عبادت معبود خدا و نه دار نصیح و بند مسود مند

ملائک بسند اینک اظهار عذار ضعف قوا و بنیه تامل در سوره
 قبول و انصاف اید را ما هوامضت احتوا سنده سزاف و شقاوت
 انما انما اینک اول الالات معصیت و کنه اوج سواده مصاحب توفیق
 شاده گوشه گیر جاده اوله البته قلاب ندیر اید همیانه و کند همینه
 میدانه کنور مکرده مردانه حرکت و به با کانه جازن اید نفوذ باند
 در لایحه لایحه بلوچ شرم نه و شرمی بارش اید و در لایحه
 چرب بار شکوره تا کید بچوندره پر بار عجز نک فتح اید فعل امر مفرد در
 اوج عجز طامعانه در کسر ط و سکون را اید بینه فعل مضارع
 مفرد مخا ملبد ر مشین ضمیر شمر مرغه راجع در شینک با قبل مفتوح و مفتوح
 قاعده مطرده این بونده شازیت اوزره یعنی خلاف قیاس مفسور
 او قنور **اگر شمر مرغه اوج دیو اید سن دودیم در اراکا**
 بوک قوی سن درم دره حضرت شیخ علیه السلام نک نفسی دوه توشه
 شبهر حقا که شبیه لطیف و تمثیل فرایقدر
 جوانی بیا زهر زنده **در اینک شمع و بوشن ناخوشست**
 لیاه زهر کاف عجز نک کسر اید رنگی عجیب زهر او بند که شم اید نک
 بورنی دوشه اکل اید نک جان جعفر **اخرض شیرین عجز زهر زنده**
زهر او فی کبی رنگ و نابی کوی کل جلیبی دره لکن طعمی خور و قویسی
 ناخوشده یعنی نفس طاهر و دلکش و باطنی ناخوشده و تعبیر بمثل
 و نظیر اید طلب سلاح و فلاحی ایفاظ و شر و ضرر ندن تحذیر و تنفیر ایدی
 بعضی سخوده درخت زهر واقع اودن
در اینک شمع و بوشن ناخوشست
خواهش خواندن دن فعل مضارع مخا طبره اوفیه سن یعنی دعوت
 اید کسن مشین ضمیر نفقه راجع در سنی کوشش عجز رفا و ن معفانه

ضد حسنی که چای بکک عجز سرعت معفانه در **مفوض** اگر نفسی
 طاعت حقه دعوت اید سن کوشش کک ایدر لکن معصیت خدا شغالده
 چست و چای بکدره اوشنمز بورلمز
 نفس اماره در زندان کنی **ما هر چه در این خلافت آن**
مفوض نفقه اول یکدر که در زندان اید سن یعنی وضع زندان
 معنوی اید سن بازندان و لدر که هر نه بیور سه انک خلافتی اید سن
 زیرا الکامخا لفت کتاب و سسته محض اعت و موافقت
 نیست در **در اینک شمع و بوشن ناخوشست**
 اید صومر نک فارسیه فشکی معفانه در **مفوض** چونکه نفس
 هزار عمل مملکه اید معل بر مریض مزمنده اندر اکا در مانج یوفدر آجک
 و صومر لکن غیر ناکه **ما اید سن یعنی مرض عصبانده تحلیفه در اینک**
چون اید دره در اینک شمع و بوشن ناخوشست
 دوه کبی بوله کل و بوک جک فت عت بوکنی حق تعالی نک
 قیوسه جک دوه حیوانات قواسی و تحمل احوال ثقاده اشیدی
 وجوع اعطه اصبر و امر اعتد انقدر ایلوب حتی یکی اضعف مخلوقند
 بر صبی منفار و نکی صفات ممدومه سر و مقله حضرت تشبیه دوه اثبات
بار این در را بجان بیدارید اید سن در نه همجو سک زبان بیدارید
سینک فتحی اید ایت و کو یک عجز کب جمع کلاب کلور
بر فینک بوکنی یعنی حق تعالی نک امری جان اید بکک کرک خوب
کو یک کبی دنی بکک کرک یعنی حق تعالی نک اعت و عبادتی جان اتوا
منت و فوت بکک کرک و الا بوشن پنه منزل بوفی فحوا سنجی هرزه کرد
 اولان کلب دنی حبقار و ب خسر الدینا و الا غره زمینه ملحق اولور
 ما هر که او کردن کشد زین بار **ما باشد از اغیر بر و انبارها**

عالمی اندن بامش کور رس یعنی برچیدن عالم خواب و نور
 علم از اندن بود و علم از اندن زائل دارد و علم از اندن زائل
 اندن از اندن بسیار بیانی سبقت میبرد از علم از اول و سرده
 خوار طوئنه اول سبقت که قدر برچید و شمار در
 اول اولان کاف عجمی رسمیدن بدلد را زیر آغونده هار
 رسمی اولان کلمه یا بر مصدریه لاحق اول هار رسمی کاف عجمی به
 مبتدل اولور تخوار کی بجاری کی بند کی کبی ها و کاف جمع ایدر بوقعه
 دن غافلدر نشک بیانی سبقت میبرد از هجوت مرضک غم
 به ج اول یعنی علاجه مقید اول بخوبی بچاره لکده غایر و در نده
 اولور کسن حاصلی غفلت و احوال ایله
 در اولور کسن حاصلی غفلت و احوال ایله
 باخش اغیسه برکسه علاج استه میه یعنی در مان فیدنه
 اولیه خوف اول اولور خراج بر خا اول یعنی در در سر رفته رفته بر خا شدیده
 باش از قول مخالف بر خا مؤثر اولیه پیش از ان کز یا در آبی اریه
 اولیه خا اضاقت لامیه در دشمن سوزر و یکدر
 دشمن سوزدن خذا وزره اول اندن اول که با فدن کله سن از و غل
 یعنی نکر دشمنه بلا به مبتلا اولمزدن احنا از و اجنا با وزره اول علاج دفعه
 دشمن از ان پیش از وقوع عید کرد و این
 کندن اولور یک عجمی قتل مغاسنه در بونده سویندر یک مغاسنه در
 التهاب افعال بندن مصدر در بنا سر مطاعت ایچوندر با کلخلق
 مغاسنه در حصول از هجوت اشی صواید سویندر یک قدر رسن و
 اول سعتک التهاب ایله یعنی بالکله او حالتده اطفاسر غایده کل اولور

و غل

ازندن احتیاط ماده می مستغنی غریب باند و خصوصاً سنا بول الهیسه
 زیاده رو سندر صانها الله تعالی در بیان انچه از و رسوایی خبر د
 اسیر کلمه دارد چا چیز ها چار دیگر هم شود موجود نیز
 در با اید و یا ستر غیر مغاسنه در ترکیه اوزد و بر رسم جمع امین
 و عطف ایچوندر نیز دفع مغاسنه در اولور غل بر کله درت
 شینی طوز یعنی مالک در دت غیر دفع موجود اولور درت شینی کبیان
 اولنا جفدر بر کلمه و اریه فتمنده درت شینی دفع موجود اولور یعنی سندر
 عاقبت رسوایی اید از لجاج **خشمه** انکند شیمانی علاج
 لجاج فتح لامه اولور لک لجاجه لجاجه کبی فارسیه غوغا مغاسنه در
 خشمه و زنده فاقه من عجمی غبطه و غضب مغاسنه در
 شیمانی عجمی ندم و ندامت مغاسنه در فتح نونله بالکسه
 بر سنیه برندن زائل انچه در لجاجه فارسیه در مان مغاسنه در
 عاقبت غوغا دن رسوایی حاصل اولور و لمان اولمزه غضبیه شیمانی
 در مان ایتمز یعنی شدت غضبیه اید سندن بر وضع منکر صد و تیره شیمانی
 لمان از ایدر دشمن فائده ایتمز حاصل اولور و ایدر دشمن
 بالکسه و سکون و لبر بالکسه و فتح و کبر بالکسه و المد اولور لوق عظمت
 لکی تقیض تواضع خیمه خیزیدن در فعل مضارع مفرد غائب فالق
 عجمی یقوم در ل بونده فلور و بر وز مغاسنه در
 شکسته دشمنک فلور ایدر یعنی متکبر و متعظم اولان کسه ظاهر
 و باطن عداوت مفرا اولور تواضع عجمی مقبول و مرغوبیه تعالم اکو
 مبغوض و مقبوبر کذلک استنک و کاهل تنکدن ذلت و خوارق
 حاصل اولور یعنی تنبل و اما متفورا فلویدر
 چون لجوجی در میان پیدا شود نایبده از شومی اور سوا شود

مقصود علمه کی لات عقلند در سنک عکسند یک که نظر اینم یعنی
 نیت علمه مفارن اولغه مخاجدر که ایشیکه برایه هست بونده تکمیل
 وزن ایچون طوتمقدن ایه ادا تخیل اولمق اولیدر .
 در مشکرتراکی ایدر در مشکرتراکی ایدر در مشکرتراکی ایدر
 مقصود مشکرتراکی کمال و برور غافلده کوشمال و برور یعنی
 مشکرتراکی کمال و برور کمال و برور کمال و برور کمال و برور
 و کمالی باز نشکرتراکی ایچوندر
 در مشکرتراکی کمال و برور کمال و برور کمال و برور کمال و برور
 مقصود مشکرتراکی کمال و برور کمال و برور کمال و برور کمال و برور
 عکسند برهه شکر ایچونیک نصیبی کمال نعمتد هر بریزک علی الانقاد
 مستغرق اولدیم نعم کونا کون خداوندی چون جلا شانه عما یقولونه شکر
 انک اتم مهمات لازمه دن اولغه حضرت شیخ غفلندن ایقفاط ایچون
 کتبنده بر فاج مجلده دایلی اوزره مکررا ذکر ایتشد حق تعالی انبیا میرا
 در علم ایچون ایتوا انما یستعین به فی علمه انما یستعین به فی علمه
 مقصود عکسند علم ایشین بخلق یعنی مستفید و مستفیض اولمق اولمق و کمال
 عکسند لافنده اوتورمق کرکمز یعنی صحبت کمال و فاضل نیجه و سبیل نفع
 و نعمت ایه محالطت جاہل و غافل اولمق ذریعه ضرر و نقصند .
 بخود دانش و است ایدر در علم مرغ و عقل بالاست ایدر
 در علم مرغ و است ایدر در علم مرغ و است ایدر در علم مرغ و است ایدر
 جمیع عقول کور و با و بال براخلق و ضرر و زیان و کور و معاند
 عربد رسین و فاعلم انجم اوزره ادا تخیل خبر در بالاست بونده قنات
 عربده جناح معنای در جمیع جناح کور و کور کور کور کور کور کور کور
 و انجم جناح دیر کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور

علم فوشدر و عقل فنادید رفانس قوشن لایه برامد یعنی کبی عکسند علم برامد
 در علم فوشدر و عقل فنادید رفانس قوشن لایه برامد یعنی کبی عکسند علم برامد
 علم فوشدر و عقل فنادید رفانس قوشن لایه برامد یعنی کبی عکسند علم برامد
 اولمیه یعنی مقتضای سنجه عمل ایلیمه طریق عقلند کنار اوزره اولور یعنی
 طریق عقلند خارجدر عقلی شیطان کبی عالم غیر عاملدر
 در علم فوشدر و عقل فنادید رفانس قوشن لایه برامد یعنی کبی عکسند علم برامد
 با چیز است انکه بعد از قیام با از ایدر است باز اور و نشو
 در علم فوشدر و عقل فنادید رفانس قوشن لایه برامد یعنی کبی عکسند علم برامد
 یعنی عاده و ارجاع علم ایدر محالدر
 چون خبری رفت تا تمام زبان دریا که تیرا است بیرون از جان
 حدیثی بر سوز فارسیجه کفشار و سخن و سخن فارسیجه کفشار و سخن و سخن
 رفتن راز مملکت فحید رفتن دن فعل ماضی مفود فایدر کند معنای در
 شد کبی عیجه ذمب دیر لایه کاه و ناکه اکسرن عیجه بغنه و و هله معنی
 جنت جیم عیجه ذمب دیر لایه کاه و ناکه اکسرن عیجه بغنه و و هله معنی
 و شب معنای در حصول چونکه کاه دل اوزرینه بر سوز کند یعنی سوزند
 با خود که بایدن براوق و ایدر یعنی اندر
 در باز چون آرد حدیث رفتن را کس نکرد اند قضا رفتن را
 قضا حکم قدر حقیقی جل شانه با اطلاق اولور کور کور کور کور کور کور کور
 کور کور یعنی عاده سیر محالدر حکم الهی بی کس دوزره فر یعنی اولد فر کور کور
 با کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور
 کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور
 ضایع ایدر کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور
 در علم فوشدر و عقل فنادید رفانس قوشن لایه برامد یعنی کبی عکسند علم برامد

در این کتاب و باید و کند که آن همه مبدا که با آن هر کس
 میسر است هر کس که ابوابش و یا راعزایش اندرانی بیل که کند و به ایدر
 بوبیت بر کتاب سوز در حقیقت که مایه بودند ابومیزان اولمز هر شخص
 مختلف یقیناً و تحقیقاً بدو که عداً هر نه ایدر که کند و به ایدر ان خیراً خیر
 ابرار بدو میده باشد و ان شرافتر تا توانی باشد و وجود باشد
 ابرار در حضرت ملک ارقاب جل شانیه قول اول و در آنکه
 قاری سن سخی وجود ایدر مشغول اول
 و باشد از بخل بخل ان بر حذر و تا سوز و عزت از سق
 محمول بخل بخلندن حذر از ره اول تا سنی جهنم اشی با مقبول یعنی
 دلیل نارولان بخلدن یک نفرت و توفی ایدر
 جایز بر دهد از جایز ها نشود این نکته با اهل میسر
 چیز با نیکو بچوندر بر بونده بارون مخفف حاصل معناسنه در آن
 نون نافیه نشود شنوایدن فعل مضارع مفرد نون نافیه ایدر بشنود و کلام
 معناسنه در وجه مایسمع و بر لحن اول در نشی در شنیدن حاصل
 اولور بونکته بی اهل ادراک و نیز دن غیر یک کلمه یعنی فیول انیز
 هر نه و مادر شور این چار ها بیند ان چار دیلمی اجتناب
 محمول هر که اندن بودرت ایش صا کرد اوله اختیار سزا اول غیر
 در در کورز یعنی کور ماکت منصور و کدر
 و هر نه در بیان چار فکر ها
 محمول هر که ایشیک صوکنه نظر ایدر یعنی نامل و فکر سزا بشد
 عاقبت بر کون است بمانک بر یعنی البته نهم و است بمان اولور
 و هر نه در بیان چار ها بر ایشیک و ایشیک در بار ها
 اجتناب لایق و مناسب اولان وجه اوزره حرکت ایدر و خط دن صفتی در

محمول هر که که ایشنده اجتناب استیعنی عاقبتی فکر انیکده و اجتناب دده
 قصور ایدر آخر کوکلی اوزرینه بولور و تور یعنی البته الم و کدر کوکلی مقدر
 محلی قوه فاکریدر اعمال ایدر و با نچ فاعل انیک لازمدر مصرع اوله
 کار داده بر در تقدیر و نملو که معناسن تقیم اوله
 و تا ایشنده با سلاطین کند ها کار خود را سیر و بران کند ها
 استیزه جدل استیزه الفسند و خلفند هر که که سلطان ایدر
 مجادله بغیر سلطان ایدر غنم و مخالفت ایدر کشینی باشند و بران
 هر نه از نو بیا از ایدر و خوا ایدر و نون از نو بیا
 کار اذات فاعل در معناسنه در ساز کار موافقتی
 نون نافیه ایدر مخالفتی معناسنه اولور هر که که بدخویدن مخالفتی
 اولدر یعنی امر شرع و قانونه مخالف و مغایر حرکت ایدر شنیدن و ستر
 اندن خوار ایدر یعنی شرع و قانونه مخالف وضع و حرکت ایدر شنیدن
 کوک کدر فاعله و کوک برانته ضرر و زیانی مفرد و لغت کند بدن انقض
 و تا بعد ضرر و پیدر
 و تا بعد ضرر و پیدر
 جامع معناسنه در دستار صارق و دیند و مندیله و بجه عافه
 جمع عابم کاورش شش و خود بر در دستار با صله دست ال بجه جمعی
 ایدر و ابادر کلور ایدر حاضره مفرد و نون با صله ایدر یکس که کتور معناسنه در
 نجس نام و خوب واقع اولشدر ارا و غل و شکلی دیند ایدر زمین
 ایدر سن اگر قار یک کوکلی که کتور ارا و غل یعنی درگاه حمت شاه خدا
 جل و علاده تعمیر قلوبه معادل ثواب عمل نادر در
 و تا ایشنده در مال و جان و از همه بر سز نیایی چون کلاه
 محمول هر که که غل و مال و منصب ترک کنی طوبی سن یعنی ترک و دفع

... یعنی اسباب المهدن خبر و افاده اولاسن ...
عجب خود را به بند ...
... جیم عی نیک ضمیر ارمق و سنک عی نقیض و تنبع معنی در ...
... اول که جهانده کند عینی کور میوب که رک یعنی ناسک عینی ...
... از امقده اوله محض احمق قدر ...
... از خود کاشتن ...
... بضم سنه ثلاثه ده هر سنه یک اصلده سنه عملد و عجمه بذر در ...
... بفتح جعید و رکور ... بفتح و الفم النی که به و بر میوب صفته دیر ...
... است کی ... الف محذو و ده ابله اندن صکره دیکدر ...
... کند کوکله تخم بخل و مسکی الک اندن صکره امبد سخاوت طوتمق یعنی ...
... ناسدن سخا و لرم نام و شانی امبد نیک زیاده احمق قدر ...
... اوله خلق بفتح مخلوق و بفتح خلق بضم فور معنای در و اوله نیت ...
... دکلر بکنیز نیت بوقدر معنای در ... هر که خلق الک خلقدن ...
... خشنود دکلر حق تعالی فتنه هیچ الک قدر و قمتی بوقدر یعنی کشیدن ...
... خلق راضی و ملذذ حق تعالی جل شانہ و خیر راضی و ملذذ السلام ...
... با بر که او را پیشه بدو بود ...
... بدو و بدو و بدو ...
... اوله الک بشی دال بر افرای بلیق اولور یعنی سیرت ابدست روسا ...
... تراندیدن منطوقه ماصدق اولور ...
... با خود ...
... افرای خورتن اوزره جان بلا سید را افرای خلق اید کشی اندن ...
... اوله یعنی انواع اندن اولیوب موذیردن معرود و دور ...

... و دوست ما و این ...
... سنخ خانه دید کلر محلد که قیون و صغر بوغاز لار کوکلر حق ...
... اولور ... بجلک جهنم اغاجدن بر بود اقد و اول بخلک ...
... سنخ خانه کوکلر نند ...
... در رویت رجا بند ...
... بخلک حنت بوزنی حق کور یعنی کورمه اول بخل کو فیلک ...
... اباغ السنه دو شمش بر سوزر کلر ...
... السنه اولان سوزر کلک کیدر ...
... در ...
... بخلک بجلدن کنار اوزره اول یعنی صفق اول زمره نامیونه ...
... دایره سنه داخل اوله ...
... در ...
... از ...
... که بلا اردن فورلمش اولاسن از غیز الی کشیدن ال کبر و ...
... طوتمق کرک یعنی الی سنه دن زیاده حذر لازمدر ...
... زو نو دست از نفس و نیاز دارن تا بلا بار نباشد بانو کار ...
... بوزرسن الکی نفس و دنیادن کبر و طوت یعنی هوا نفس بد ...
... لفادن و دنیا رفایه بفادن اعاض ایله که بلا رک سنکله بشی ...
... اولیه یعنی بلا اردن امین و سالم اولاسن ...
... و برخص و آز کردی مبتلا ...
... اگر طمعه مبتلا اولور سک بلا هر جایندن سکایوز کتور ...
... یعنی هر طرفدن یوز بلا هجوم و توجه ایدر ...
... که بود هیچ ...

و تا توانی دهر از داد و در دهر از نداد
مستحق که زمانه ده سن داد و کز اول سن یعنی عدالت صفت کسب
است عدالت باینکه چون الکت شده اند را بطولت را و غل یعنی نکت
حکومت کرده اولان عدالت را بطولت که نوسروان گیتی نام و شان عدل
و انصاف ک اطراف ربع معموره سار و منتشر اوله نوسروان کافر
ایکن عدل و داد مدوح و خزانام علیه الصلاة و السلام اولدیر سنک
عدالتک انضمام دین اسلام ایله نه درجه به ارتقا ایله حکم ملاحظه ایله
صاحب خود را با خود و با خود و با خود و با خود
است و انصاف ضمیمه حکم معنای در هر که که نیکو نصیب کننده حکم
کدر یعنی نیکو نصیبی ایله عامل اولدیر انک بنده غیر برده طور یعنی
ایستادن مقتضای سنج اولور و حق نایب ایدر
صاحب از غنا خود با خود و با خود و با خود و با خود
مستحق هر که که کدر سوزندن ملول اوله یعنی خلقه ایله نیکو نصیب ایله
کند بیسی عامل اولیه انک سوزنی غیر برده قبول ایله
هر که که کدر سوزنی نایب خود فاراد و هر که که کدر سوزنی
کدر کاف عیالک کسیر به خوزه و اطراف معنای در نکر کاف عیال
نکردن نهی حاضر مفود در دولامه معنای در محصول هر نه که
شرع شریفه منبر غنی و نامعقول اوله چوره سن دولامه یعنی قریب اوله
ما نفقت ایله ابر صاحب عقل
صاحب کما بیتی سیر بر و بر و خود کما بیتی سیر بر
مستحق و امله باشند باشد مصلحتک صوابی کوره سن یعنی طریق
حق کما بیتی سیر بر و بر و اوله سیر ک ایله او غل کدر مرادک اوزره ایش
ایله قلی ملاحظه است قیمن ابرمه و نکت خانی ایله

است باینکه رسته بار در سیر با تو لوم یاد گیر شود از غنی
مستحق شکر نور کسب ک یعنی نجات و سلامت اوج نشسته ده
وارد رسکاد بیم اول اوج نشسته خا طکره طوت از غنی
صاحب از غنی رسته از غنی و اوله دوم در چپ نکت قوت
نکت نکت فتح ایله مصدر در قورق عیالک خوف معنای در دوم دیک
ضمیمه ایله ایکنی عیالک معنای در چپ نکت قوت ایضا فقر لامیه و بیایه
قوت از ق فارسی نوا معنای در چپ نکت قوت ایکن برسی قورق فقر حضرت
ذو الجلال و العظمی ایکن بیسی حلال رزق سنک کدر صلی خونی
قورق و لطف و احسان نکت قوت حلال طلب ملک
مستحق رفتن بود برادر است و رسته عیالک ایکن نکت قوت
مستحق او بیسی طریق مستحق نکت قورق نکت اول که که بو اوج انک
ایچوندره بونده بود ادا نکت قورق نکت نکت نکت نکت نکت
از غنی نکت کسیر ایکن و دوست دار نکت نکت نکت نکت نکت
مستحق اریکیت اگر نواضعی عادت طونه سن یعنی نواضع کدر که دینار
و عیار ابدیه سن جمیع خلق جهان سنی دوست طوزله صلی نواضع و سیر جذب
مستحق در غنی دنیا دینار است قلوبدر و نکت روده نکت نکت
مستحق مالدار و اغنیای نکت نکت ایکن ایکن ایکن ایکن ایکن ایکن
بهره مستحق ایدار را نکت نکت نکت نکت نکت نکت نکت نکت
مستحق میثم نکت نکت نکت ایکن نکت نکت نکت نکت نکت نکت نکت
مستحق انون ایکن برا و لا کسیر ایکن ایکن ایکن ایکن ایکن ایکن
مستحق یعنی بوسیاب فانی و اوائی غیر باقی نه بایه حق دیکدر
مستحق و کاند اغنیای روزگار ایکن ایکن ایکن ایکن ایکن ایکن
مستحق زمانه اغنیای سیر و نکت نکت نکت نکت نکت نکت نکت نکت

صحت طوتمه یعنی اندرون بر جایله مستفید و مستفیض اوله من
مال و زربی حد بدست آورده کیر و بعد از آن در کور حضرت برده کیر
محصل حد ستر مال و زر را که نورش طوت اندن حکم حسرت قبر نه الیتمش
طوت یعنی دینا تک نفایس اموال جمع و اذ حارتمش فرض اید و اول منالک
وزر و بالین و حساب بوالین بلیه قبر حسرت الیتمش فرض اید انتها سنه غذا و عقیقه
غیر حالتی منتهج دکلدر دکلدر **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**
باش **ایم اسرار با حق** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**
محصل ارا و غل دایما ذکر حق اید اول یعنی ذکر حقه مانوس اول اگر حق تو
تک عدد و دادن خبر داری یک یعنی ذکر ضایع انیمو بلغا مایع جزا و
، ، ، ، ، و مکافاتن احسان اید و یک بیورسن ، ، ، ، ،
زنه دار از ذکر صبح **کشاوا** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**
مکذران میم ناجیه و ادات تعدیه اولان الف نون اید کجورمه الف نون
منز مکذره و مکذره عجمه لا تم معنا سنه در **محصل** ذکر دن صباح و شال
اجیا اید یعنی ذکر حق جل و علا اید اوقات صبح و سیه اجیا اید تغفده او
، ، ، ، ، اوقاتی کجورمه یعنی فاقیلندن اوله ، ، ، ، ،
در حدیث **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**
محصل ذکر حق جل و علا بور وجه غذا کلدرا بو قلب مجورمه کلدرا
یعنی حق تعالی تک با کربو غوغا کرده فاده سلحه مسموه ابله سینه ابو مجور
برقه ارمونه **جانت بود** **قلبه** **مهم کلدرا کی** **در حدیث** **در حدیث**
موانه نسبت اولتمش معنا سنه در **محصل** اگر ذکر اید غ و جل موش
جانتک اوله قصر و ایوان هو اسر سنده فغان اولور یعنی ذکر خدا اس
منعال اید مالوف اولان که قصر و ایوانه میل و غیت اید یکله
از آن غایت از **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**

محصل اگر بر زمان حضرت رحمان جل شانیه دن غافل اولان یعنی ذکر
رحمان و رحیم دن منفک و منفصل اولان اول دمه یعنی اول خنده
مصاحب شیطانه اولور سن انفصال رحمانه موجب اتصال شیطانه ندر
ما مؤمننا ذکر خدا بسیار کور ما تابیا پی در دو عالم آب و رو
مؤمننا افنده الف حرف ندا در آب و رو بوز شود یعنی عرض و وفار
و غ و اعتبار دن عبارتند **محصل** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**
جفا فانه شفق موقوف اولد یعنی کبی کدک جفا و دانند که یعنی ذکر الله عز و جل
ذکر اخلاص **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**
نخت نون و خا ربعه تک ضمه اید اول معنا سنه در **در حدیث** **در حدیث**
و رانک ضمه اید شکستک مقابلی بتون معنا سنه در **محصل** اوله ذکر الله
جل و علا به اخلاص کر که اخلاص سنه ذکر فغان بتون یعنی صحیح و مستفیع به نور
، ، ، ، ، حاکم اخلاص سنه ذکر فاده اینزه بلکی و بال عظیمه در ، ، ، ، ،
ذکر بر سه وجه باشد **مخلاف** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**
محصل ذکر خلافت زوج وجه اوزره اولور صفتن بوسوز بر سه وجه
، ، ، ، ، و باطل اولان لا قدرن بلیه سن ، ، ، ، ،
در حدیث **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**
خاصه مقابل عام زهد و غیره معنا سنه در **محصل** عامک اندن
غیر ذکر اولما ز یعنی عوامک ذکر انجق دلیله در خصلت ذکر رحمان
، ، ، ، ، و شکسته فیلندن اولور یعنی فلبه مخصوصه در ، ، ، ، ،
در حدیث **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث** **در حدیث**
محصل ذکر خصال صم کم مراد انبیا و اولیا در انک ذکر ذکر سده در
یعنی ذکر اید مذکورن بنده بر ذکر ذکره عالم الله اولان حضرت معبود جل
مشانه دن غیر مطلع دکلدر که یکله ذکر دکلدر اوقات زمینی ضایع

و در اینجا نیز بفرجه ای از اسرار داده و بدست شما رسانیده

ما از ملامت تابمانی در امان و با شرف اسم هفتین سالخان و
نصیراناکه ملامتان امانده فلاسن یعنی مواقع نهم اولان موافق
ما مون و مصون اولق مقصود کتایب و انما هفتین سالخان
و مجلس عابدان اول دیکدره **در بیان عین خوار**
چند فصلات آورد خوار و بی ما با تو اوج رمی و بی
موضوای بیجه خصلت بوز خوارلق کنور رسکا دیهیم اگر سوزد و یک
... یعنی مقصود کتایب بیان ایده بیم
ما او آت باشد که مانده **در بیان خوار و بی**
اولا خوارلق اول اولور که سکک بلاد عوت قونق اولسن
... یعنی دعوتن خلقک سحاط و سفره برینه ملازم اولسن
ما هر که کسی **تا خوانده شد** در نزد مردم خوار و بی
مجلس هر که دعوت اولمذبی عاده برکسیه قونق اولور خلق فتنه خوار
دیوان باشد **در اولور و سوزش اولور** **در بیان خوار و بی**
در خوارلق اول اولور که بر جابل کیده بر کشک خانه کتایب اولوب
... یعنی فضولی حکم و فغان نایقولی اینه
کار کردن بر حدیث ان دوم در **از سر جهلند هر دو در نبرد**
محسوس مذکور خصلتک بر اول یکی در دکت سوزیه علی ایملد ز زراجهات
جستکه بر یکسی خجلده در و ایکی مرددن ماد دعوت اولمذق مهمان و نغز
هر دو **در بیان خوار و بی** **در بیان خوار و بی**
... که اولور ک صدرنه او توره یعنی کم خرج بالانشین
مسکنه سکوت اینه اگر آنک بوزینه خوارلق ایشور به بعید و عجیب کلد
در بیان خوار و بی **در بیان خوار و بی**
چونکه بر جماعتک قولا غرسک سوزنده دکلر بوز سوزده اولور

... برینه سعی اینه یعنی جوهر کلا مک بهوده اضافت اینه
... حاجت خود را میخواهد از دشمنان **در بیان خوار و بی**
کندر خجلک دشمنان استمه از براد بناده بوندن بدرک خوارلق
و ذلت بوقدر معلوم اولور که بوجمله کنجیه دکت بوبند نامه لطافت
شامک اکثر رفاه بر یکیشرا وجود دفعه بیان اولمذق قلم عبا سر علم
اکثر تکرار تحاشرا بدوب ضمن محصوده اولان بیان واد اید انکفا ایلد
ما از **در بیان خوار و بی** **در بیان خوار و بی**
در بیان خوار و بی **در بیان خوار و بی**
... ناکه سنک بوز که خوارلق کلیه
ما بازن و کودک **بازر** **در بیان خوار و بی**
... حرف نیکه در الا معناسنه **الا ان اولیا الله** کبی عوت
واو شاق اید و نیمه ناکه خوار و بی و مبتلا اولمیه سن از بر انرا اید لعب
... و باز بر اید نکت عض و وقار قلم **در بیان خوار و بی**
ما در **در بیان خوار و بی** **در بیان خوار و بی**
در بیان خوار و بی **در بیان خوار و بی**
یک یعنی مضم و لبحی لطیف طعام اکل انیک بارر دیدگی نکر در
احترار در مکرر اسراف اولمذق نغز قطع نظر وجوده ضرر در سوزش عقل
خوش بود یا موافق در جهان مزمنه در باز مخدومی که باشد مهران
تذکره بونده افند معناسنه در با وحدت بکوندن **در بیان خوار و بی**
بان ادات فاعل در معناسنه محبت جرسن بان و در بان کبی
جهانده بار موافق خوش و لطیف در بوندن جمعنه سبب اولان بوسف
افند کبی بامخلص و بکل فاص که غنمده نخی سوز رخ ایلد کبریت
احمدن اغزا سدره حضرت خداوند غفور جل شانه نسخه نافع و جودین

ز کب سرور ابد منتظم السطور نقطه شک الم دارند دور و دور
اینها این دفرخند و مکه مهران اوله یعنی اجت و لطف افز در افکار و لطف
در این دنیا و در آن دنیا و در این دنیا و در آن دنیا
مهر سوز که انی طوغری یعنی علل کذب و خلافین صحیح و سالم بود
دنیا دن یعنی دنیا و مافیه دن بکدر و زبر اندک نفع و فائده ک دارد
از این دنیا است و در آن دنیا است و در این دنیا و در آن دنیا
مهر اول سنه که عالمده انک قیمت و بهای او چو در عقل کامل
یا . . . بیل و انک سرور و دشت در اول . . .
دشمن حق را نشاید داشت و دوست با زکشت با چون او بدوست
بازگشت رجوع معناسنه در جمله به اخلاقی لامیه در بدوست با دست
تقدیرنده در با صلیه بکوند ربوبیه محله الف داله قلب و لطف فاعده در
مهر حق سبحانه و تعالی انک دشمنی دوست طو لطف لایق دکلر
یعنی فصاحت عظیمه و فصاحت جسیه در چونکه جمله انک رجوع که در یعنی
دوست دشمنک مرجع و مانی در کاه مغفوت بنه حضرت ثواب حل شده در
ظاهر اول جین حیرت رهبرنده دوست دشمن دشمن حکنده اولی
. . . اقتضا ایدر نفوذ باید تعاد فر ذلک . . .
عجب که با او می باید بود و با او می باید بود
مهر و غین معجزه انک ضم ایل غده یعنی بیزد بکلر روم و نشسته در که
ایمان ان و حیوانده اول غده محصور کشتنک غیبی کند و به
کوسر مک لمر که یعنی مناسب دکلر و زبر اینچ بیز سزات اولر یعنی بیز
از این خواست و خواهش که هر کس و لمر نیست و در حال با نفع و در
مهر حضرت خدا را هم الا حان جل شانہ دن اسنه هر نه شرک
ار او قل زبر فائده و ضرر مخلوقات النده دکلر و ظاهر در خلقک

برین

بر برندن اخذ و بر برندن اعطاس علی طریق المجار در حقیقتده مانع
و منطقی حق سبحانه و تعالی در جهلانک حکت و سبب لازم در کلد
کلام عیشدر حکت و سبب دفر اول خلق و مجاد ایدر امتا و صفات
ما . . . از این دنیا و در آن دنیا و در این دنیا و در آن دنیا
مهر عبادک الله تعالی دن غیر بیدن استمه یعنی عباد ضعا فیه اول قوی
حق تعاد ان استه انک غیر بیدن استمه یعنی عباد ضعا فیه اول قوی
مطلقدن بار و بار بوقدر انک در کاه کبریا دستکاه مندن استمه
ما . . . استعانت او لطف کر کرد و غیر بیدن چا نزد کلد . . .
ما . . . از این دنیا و در آن دنیا و در این دنیا و در آن دنیا
مهر اول که که حضرت قهار ذوالجلال دن قورقه دانه عذاب
و غضب حضرت جبار ذوالعظمتدن خوف و خشیت او زره اوله
شهره سز هر کس اول کشیدن قورقاره و عبود انامده عظیم و مخرم اولر
ما . . . از این دنیا و در آن دنیا و در این دنیا و در آن دنیا
ما . . . مصدر به بد کونی نقیض نیک زبردست الی الله عباد
عجب که تحت اید در بر بونده مغلوب و مقهور و اذلال و ف دانه قور
اول مفدن کنایه در . . . هر که بر امر بولمکدن دلی بغلر یعنی کشت
اولر شیطان یعنی مقهور و زبون ایدر . . .
ما . . . از این دنیا و در آن دنیا و در این دنیا و در آن دنیا
ما . . . بونده بند و نصیحتدن کنایه در . . . کشتنک بکشند
بواه مژگندن ضحکدن بو نصیحتی خاطر کرده طوط یعنی ضبط و حفظ ایدر بکلر
ما . . . از این دنیا و در آن دنیا و در این دنیا و در آن دنیا
مهر اول که با او می باید بود و با او می باید بود
اعتماد و عنقر جازد کلد بوسوز رایشان اهل سلو کدن اهل سلوک

و در اول آن روز و در روزی که در آن روز
 هر که نیک عقل و دانش و ادراکی دارد در حق بوندن غیره
 یعنی رضا حقان غیره نسبت بخشش نیز یعنی کافه انعام انعام حق
 تحصیل رضا مغفرت اقتضای حق قصه ایدره یعنی او باشد و ناس
 و هو او و هر که مال و ثمنان صرف و اسراف نیز دیگر
 در صورتی که او را کرده و یا که او را آن نیز با او خدا
 بود صدقه که با ایل او داده اول خیر فغان مقبول خدا اول و
 یعنی نیت و ما غفر سار با ایل او داده اولان نجف صدقه برداشته
 درگاه کبریا اولفته باشد فغان اول و یعنی اول و اولی اختیار و خود
 در آن روز **باید که با او** با او **باید که با او** با او
 قاب بونده مغشوش مغشوش در زبوف و خود بر فارسیجه ناسره
 اگر عمل اتون کبی خالص و پاک اولیه موضوع کبی قبول
 اول و زیرا ناقد یعنی تصرف نقد قلب و زبونی نظره کتور من و حاصلی
 نقد قلب زیور عیان رغبت و قبول اول و بعد از قطع نظر هر یک
 بونده بوندن اول و خرق و تشهیر و نور
 تا توانی با او روزگار و نفس از از و هاد و در دارها
 مادام که زمانه ده بار و غنی اولاسن نفکی آرزو کردن
 ابراق طوت یعنی ضبط و بطل آرزو و بطل غیره شدن تبعید و نخبه ایل
 و در آن روز **باید که با او** با او **باید که با او** با او
 چاییز است از آن روز **باید که با او** با او **باید که با او** با او
 در آن روز حضرت کریم است که افکارند در خاطر طوت
 چونکه بندن سبق الوریس یعنی چونکه بندن تلمذ ایدوب در الوریس
 کرامات حضرت خالق کائنات اولان در آن شبیه خاطر طوت

در آن روز بونده و در آن روز

و در آن روز

در آن روز صدقه از آن روز و در آن روز
 اول و سوزده صدق ساند و اندن صکره حفظ امانت
 فهم ایل حاصل اول کلام صداقت یعنی حفظ امانت
 در آن روز **باید که با او** با او **باید که با او** با او
 صکره سخا در که حق تعالی نیک کرملند در اگر نظره حفظ اید
 حضرت خدا کریم است نیک فضل و احسان بیل یعنی مواضع حرام
 و نه شدن اگر نظره حفظه قرار یک جناب لطیف و حلیمک لطف
 و احسانه تمام نظره اول و اول و اول دیگر
 تا توانی **باید که با او** با او **باید که با او** با او
 و در آن روز **باید که با او** با او **باید که با او** با او
 مفاسد در آن روز مادام که قرار یک سود خوارق یعنی معافه بطلان
 ابراق اول زیرا با خوارق تعالی نیک دشمنند در نصف طبع اید و در هر طبع
 در آن روز **باید که با او** با او **باید که با او** با او
 خلق فتنه هر که که ستر که فاش اید و اول اجماع باطلات
 دوست و مصاحبی اوله یعنی واقف اول یعنی کینه ایشد اخفا و
 اید بیک امور خلفه فاش و اظهار ایدن باطل اید بدن حذر ایل
 و در آن روز **باید که با او** با او **باید که با او** با او
 تا هر که باشد مانع عشرت و زکات و آنکه غافل و ابر بزارت صلات
 مفدا و خبی بیان اول و نمیشد صلات و زکات قرآن شریفدن غیر موضوع
 الف ایل با زیور رسم عثمانی یعنی و او ایل با ملق مصاحفه مخصوص در نظری
 دفع بوند در ادا و ان نشیه در مثل و نظیر کبی **باید که با او** با او
 عجز نیک ضمیر و از معجزه اید کر ایدن فعل مضارع مفود و ایدر یعنی کچه
 او در دیگر **باید که با او** با او **باید که با او** با او

اولمغه لایق دکلره یعنی درگاه مقدس حضرت خالق جن و انس جل شانیه
 نقبه سزاوتش بان دکلره ارزنده لایقه عطف تفسیر واقع اولمغه
 نقبه خود را چون کاشانه سر بالا حق تعالی را بدانی با عطا
 بلا بونده حرف نمیدارد و قوتی و بی و همه معارف رنده کلمه محسوس
 کند نفس که چون فهم ابدی است یعنی حقیقت نفسی بیدار حق تعالی در دم
 بدم نفس نفس کما اولان لطف و عطا سیده بیوراکلار است . مرقم
 نفس فقده رفرت لکن بوام عظیم و خطب خطیر در
 عارفان این که در حق شناس ما هر که عارف نیست بنا شد خدای
 محسوس عارف اول کشی در که حق شناس اول هر که که عارف
 دکلره ان جنسی اولمغه یعنی نوع انسان و بشردن معدود و محبوب
 گروه مکره نفوس ضایعه به داخل در
 هر که او را معرفت بخشد خدا را فی حق را در دل او نیست جبار
 محسوس هر که که اکا خدا را متعال معرفت بخش ایده حق در غریبه
 اول که که قلبنده بر یوقدر یعنی افکار فاسده قلبه بر دور یوقدر
 ما نزد عارف نیست دنیا را قدر بلکه بر خود نیستش هرگز نظر
 محسوس عارف فتنه دنیا را قدر بر یوقدر یعنی دفع و اعتبار
 و مقدار قطعاً یوقدر بلکه انک کند بسنه بید هیچ نظر یوقدر یعنی جوهر
 فنا پذیر اولایق وجود نه بیده قطعاً رغبت و حرمی اولمغه دیکدر
 معرفت فانه شدن در و بود ما هر که فانه نیست عارف که بود
 محسوس معرفت فانه اولمغه اولمغه اولمغه یعنی طریق حقده فانه الله
 اولمغه هر که که فانه دکلره عارف حق اولمغه یعنی عارف اولمغه
 و دعوا عارف فانه در کذب و خلا قدر حضرت شیخ علیه الرحمة نک مقصود
 دخی زیاده تنویر و تفصیل ایدوب بیور

۱۸ عارف دنیا و عاقبت دنیا را از آنچه با شد بر مولی عارف
 محسوس عارف دنیا و اخوندن فارغدر یعنی عارف اطلاقه مستحق
 اولان ذات شریف دنیا دن دکل آخت قیدنده و در کجاست را یعنی چندان
 ازاد و دخول جنت برله بر مراد اولمغه نیت و ریاسته جمعات و جماعات
 خمر به ترک انیموب سید صبیح النیب قاضی بکانه عجم و عرب نامی صبح
 نفس محفل تفسیر دانی یعنی واعظ فصیح الهی کرسی وردانی حضرت
 شریف احمد سلمه العزیز الاحدک واعظ بدیع النایب لستماعنه مداوم
 اولوب خصوصاً ایام معناده ده جامع الازهرده بعد اندرین خانه رنده
 در اندازد علوم نافعه ابدیه متجدد و خویش اولان باران صفا و جدانک
 عبادات اجابت صفاتین حضرت محیب الدعوات جلت صفاته فرین قبول
 و رضا مغفرت افقنا سنه موصول ابدیه آمین . اول مجالس مقدسه بر نور
 ملائک حضورده نامی تسطوره فقیر عاجز عظیم القصور مصطفی رفیع
 مود مقدارک بر و مذکور اولمغه جلدن و با و نیاز ایدرم بو طریق و روش
 سعی و ورزش عندالظلمه نعمه عظمی و سرت کبر الیمن اهل فنا و عرفان
 فتنده عبادات اجیرانه دن معدوده و مسلک عشق و حالت موقوف
 اولوب راه عاشقانه و سلوک عارفانه حضرت شیخ المشوبیت آینه
 تعریف و بیان بیوردی در
 اہم عارف بقا حق بود ما را از آنکه در خود فانه مطلق بود
 محسوس عارف حق دیدا حق اولمغه یعنی عارف مقصود و مطلوب
 بقا حق و دیدا مطلق در زیرا عارف کند بسدن فانی مطلقدر یعنی
 فانی فی الله و محو بالله در حاصل انک فتنه جنت و جهنم ذکر و فکر و نماز
 اندر فادیداردن غیر متمنی کسنا خیر و ابد عابد در عارف مقصود
 انجق رضا معشوق در یعنی رضا معشوق فکر برنی جنت و جهنم ذکر

بر بلند در راه **باب** مثال **بن جهان**
 باجه مانند **بن جهان** کوم جواب **بن جهان** که بلند آدم **بن جهان**
 محسوس جهان نیز جواب ایدوب سوبیهیم اول نشسته به بزرگ آدم
 او بخوده کور یعنی مردم دیده انسان غنوده است راحت و آرام
 اول قد که سیاح جهانگرد روح شهرستان خیال سپر و نماش ایدر کنه
 مشاهده ایدوب غایب و عجبیدن چشم کش از نیقظ و انتباه ایدره
 بر اثر باقی فایده یعنی کبی در حاصلی اهل و ادنا بار و کد یعنی مالک ممالک
 دنیا و مافیها اول جنب انتقاله بر قاج ذراع کرباس سنودن غیری
 بنسبه و بر فرا اول و خبر که میسر اولمز قاعته و اما
 چون شود از خواب بیدار از خواب **بن جهان** که بلند آدم
 محسوس ل از غریز چونکه او بخودن او بینه یعنی خوبیده اولان که منیقظ
 و بیدار اوله کور دیکه دوشدن هیچ بر حاصل اولمز
 همچنین چون زنده افتاد و مردن **بن جهان** که بلند آدم
 محسوس هم ذکر اولان مثال کبی چونکه بر در بر و شوب هلاک ایدر
 کند رانده هیچ بنسبه بلند یعنی دنیاده جان کبی حفظ و حاست ایدوب
 و نقد خشنیدن بر حبه کونور مدر انجن نیک و بد اعمال ایدر کند
 و هر که بود است که از کوف در ره عقبا بود همراه او
 محسوس هر کبیک که ابو علی اولشدر عقبا یولنده بولداش اولوز یعنی
 خیر و شر دن جویره اثمانه هر نه قید و لیمش لبه کندیدن منفک اولیوب
 عرصه محسوده بر مقتضای حکم حاکم مطلق جل شاننه دن مجاز ان بولوز
 و هر در امر و در داند کنار **ملک و شیوع** هر نماینده شمار
 و طریقه خوبی و ناز مجبویه و حرکات شیرینی معناسنه در محسوس
 دنیا از قوجا غنوده بسر یعنی زنده دنیا زو جنی کنار ذوق و صفاسنه بسر

و کد و شیوع یعنی ناز مجبویه و حرکات دغریبی جوق کد کید و حبله در بر در
 و حاکم و سکونه اعتماد و عقاره صانع دکلدر **بن جهان**
 چون بیاید **بن جهان** که بلند آدم **بن جهان** که بلند آدم
 محسوس چونکه اول زمانه از اولوش خواب غنوده غرق اولوش بوشه سترانی
 برادر ایدر **بن جهان** که بلند آدم **بن جهان** که بلند آدم
 محسوس از جوق منزه غریز سک او زربکه اولسونکه بونجیلین مکاره دن
 حذر او زره اولاسن یعنی بونجیلین حبله کد عالم کشدن زیاده حذر او زره
 اول دیکدر **بن جهان** که بلند آدم **بن جهان** که بلند آدم
 درین **بن جهان** که بلند آدم **بن جهان** که بلند آدم
 و برع و او در انک فخر ایدر شبها و حاکم صفتی در بر محسوس
 و رعد ثابت قدم اول را و غل اگر استرک که مغیره اولاسن یعنی کرک
 حق تعالی قنده و کرک خلق غنوده مرادک مغیر و علی القدر و علو ان الموق
 و اب مرکز دانه و برع اول دیکدر **بن جهان** که بلند آدم
 و درین **بن جهان** که بلند آدم **بن جهان** که بلند آدم
 محسوس دین خانه سرور عدن معمور اولوز کد طمعدن خوابق طور
 یعنی بنیان راسخ الارکان دین و رعدن بار و حرم طمعدن خواب و بر بار اولوز
 هر که از علم و ورع کیر و سبق **بن جهان** که بلند آدم **بن جهان** که بلند آدم
 محسوس هر که که علم و ورعدن سبق طوته اول که حق تعالی دن فبریه
 اراق اولوق کرکه یعنی ماسوا الیهدن بعید و مجبور اولوب خلاصه انفس
 حیاتن و نیجه او ان و اوقاتن ذان عظیم ان خداوند متعالی محصور و مقصور
 تر **بن جهان** که بلند آدم **بن جهان** که بلند آدم
 محسوس نور فحیاق و رعدن ظاهر و پیدا اولوز هر که که ورع سزا اولوز
 یعنی خوف خدا منعال ترک ایدن که حوام و شبهانندن مبالا انیموب

چسبست تقوا از کثیبهات و حوام و از لباس و از شراب و از طعام
و از بقا و از شیهات و حوامی نرگد و اول شیهات و حوام لباس و شراب
و طعام دند و یعنی وجوه شاده شیهات و حوامدن توفی و اجتناب نمیکرد
هر چه افزونست اگر باشد حلال و نرزد اگر باب و رع باشد و بال
محمول هر سینه که حاجتدن زیاده در اگر حلال و نور و در اهل و رع
قتله و بالدر یعنی اهل تقوا قنده مناع مباحک از دیادر مقام خیر و اول
توفیق محالده باشد خبر معانسه و استعرا و نور باشد و بال و بخت تقدیرنده در
و چون و رع شد یا با علم و عمل و حسن اخلاصت بیاید به حال و
چونکه و رع علم و عمل و اول حسن اخلاصت نقصانست از کث
یعنی و رع علم و عمل حسن اخلاصت شرط در
و تا آنها را ببرد از آن و تا بخواهد در حال و تا از آن بخواهد
و ابرنده اگر آنرا بکنند و ایدرس یعنی قهرها متعاله باعث شدن
بر حالت و حاکت صرا و اول نور و اول حالده توبه اید و اول کنایه غدر و
و یعنی اول سینه و استغفار و حسته اید و بگوید و بگوید
و چون کنایه نقد اید در وجود و توبه سینه ندارد و هیچ سود و

چونکه حاضر گناه وجوده کلمه یعنی گناه بر وجه نقد صد و اربعه
کلمه یک نوبه فائده ایلز یعنی کشتنک واجب الاداء یعنی اوله و ایدم
و بمسئله ادا اولند یعنی کبی نوبه انبه ده کن هر محو و زائل ایلز در حال کر کرد
نوبه کبیره دن و صغیره دن علی الفور واجب دره و اگر معصیت عبدالیه
حق تعالی نیک را اسنده اولوب حق عبد نعلق ایلز سه اول نوبه نیک
اوج شرطی وارد در بر نقصان اولور سه نوبه صحیح اولز شرط اول
مبتلا اولد یعنی نیکه معصینه نفسی منع ایلز در زیر معصیت اوزرینه
منیم اولان نائب ستهزیدر شرط ثانی معصیت اولد یعنی جهندن آن
ایند و گنه نادم اولمقد زرا شول که که ایند و یک معصیت دن نادم اوله
لکن ندی معصیت دن اولد یعنی جهندن اولیه بلکه آخر جهندن اوله اوله
نائب اولز مثلا شرب خمر ایدن که خمار و صد اعدن و یا خود اختلا
عوض مال جهندن نوبه ایله اول که سه به شرعاً نائب دینزه یعنی مطلق
معصیت جهندن نوبه ایند که معصیتی سیئات دفترندن محو و زائل اولز
شرط ثالث ایا بر دخی عود اینا مکنت و غیبت ایلز دره اگر عود قدرت
وار ایه زیر اعوده قار اولمیان که دن ترک ایدر و یک معصینه عدم
عود نیت و غیبت نوبه اولز مثلا زانی نیک الت زنا سر قطع اولنوب
زنا به عدم قدرت متحقق اولد فزون مکنت ترک زنا به ایدر و نیت و غیبت
نوبه دینزه عود قدرت بولمق لابد و لازمدر که حتی نوبه سی صحیح اولوب
معصیتی سیئات دفترندن شطو و محو اولنه حاصلی نوبه اولد یک ایند و یک
معصیتی ایشلکه قدرت و ارا یک معصیت اولد یعنی جهندن نادم و ضا اید
تعا عدم عود عازم اولوب سیئات باقیه حسب الاستطاعه
حشا لاحق اید سزایدوب یعنی فضا رافات و جبر نقصان ایله اللهم سز
در انابت کماله کردن خطاست و بر امید زندگی کان بی وفاست

در بیان صفات و احوال

اینجور با معنی بود که در خوی زینم و خصلت ذمیدر
 با نیت و خدمت و احسان اندون خوشتر است ایستاده و جان اندون
 بر قول که او همان خدمت ایلیه یعنی مسافر قدم و زدن و زدن و زدن
 اولوب خدمت و رعایت ایلیه کند و بی حضرت رحمانه لایق ایدر یعنی ضیفه
 خدمت لایقه سبیل کند و بی لطف و احسان دائم الاحسان اولان حضرت
 ، ، ، ، ، رحمانه نزار او شایان ایدر دیگر ، ، ، ، ،
 ، ، ، ، ، هر که همان زار و تازه دیدن از خدا الطاف به اندازه دیدن
 ، ، ، ، ، هر یک که ضیفه تازه یعنی کور بوزیده نظر ایدر حق تعالی بدین بجهت
 لطف کور در معنی مسافر رضا و وجهت شت ایدر قبول ایدوب و غیر
 بهجت و سرور ایلیه اول که در کجای رحمت پناه الهیده فائزین و مقبول
 ، ، ، ، ، اولدر صیفه ماضی تحقق ایچوندر ، ، ، ، ،
 ، ، ، ، ، مدد و دار کرم بر زبانه چون در میان برایشه در بند
 ، ، ، ، ، معرفت طوبیایک یعنی معرفت مالک ایست التون اوزرینه
 که بغله یعنی کتاب ثواب بحساب ایچون فقرات نصایب اعانت و امده
 شتاب ایدر چون که همان ایش بوزینه قوی بغله یعنی دعوت و اکرام ایدر
 از تسلیف و دویشتر از منزهان و تازان نبودت از مسالت
 ، ، ، ، ، از منزهان تکلفدن دور اول یعنی مبالغه تکلف قیدنه
 دوشمه تا که کاماندن نفقت و زحمت حاصل اولیه همان و بهمان باینه و ایدر
 است همان از خطایا ایش لغت در هر زبانه ان شود با ایش و لشم
 ، ، ، ، ، فونق حضرت کرم دائم فیضان غث نه نک عطا و احسانند
 هر که که اندن بهمان اوله یعنی حق تعالی احسانندن روگردان اوله
 ، ، ، ، ، شیدر یعنی غایبه مذموم و دنی برگشتنی رویدر ، ، ، ، ،
 ، ، ، ، ، خیره بر خواند که ان شود چون در میان از و نه ان شو

ای خیره و کوچ بر یک سفره سی اوزرینه همان یعنی مکر اولدر
 نعمته داعر اول مدعو اوله کافونق کلور سه اندن کز لیمه یعنی ششقال نیمه
 ، ، ، ، ، استقبالیه چشمه ایدر ایدر اولدر
 ، ، ، ، ، خاص و عامدن هر که که کافونق اوله انک او کینه طعام کنور
 کردر یعنی سنت سینه ابراهیم علیه الصلوات و السلام اتباع ایلک کردر
 زانل دار انک و پیش ایدر بر دبا بدیش در و لیمه ایدر
 ، ، ، ، ، از عیبه قیل و یش ایدر و اما له ارتق عیبه زیاده مغفاسنه در
 ، ، ، ، ، اخون کبی شمس اول نشنه دنکه از و جوف مالک سن ارا و غل در و لیمه
 او کینه ایلتمک کرک یعنی ارا و غل تکلف حاجت دکل مالک اولدر بغلک نعمته
 ، ، ، ، ، خانه که کلان فونق غصه مند ایلتمک کرک دیگر ، ، ، ، ،
 ، ، ، ، ، نان بده با جابغان بهر داران تاد اشدت در بهشت عدن جابر
 ، ، ، ، ، الله تعالی ایچون آجلره انیمک ویرنا جنت عدنده کما یرویره کر
 ناندن مداخلت و ز طعام مقوله سیدر یعنی کتاب رضا ثواب افتخار
 خدا کریم و و قیام ایچون آج و مخاجله فوت و طعام ویر که بوم القیامنده
 مسکاجنت اعلا ده محل و مقام احسان و انعام اولدر دیگر ، ، ، ، ،
 ، ، ، ، ، هر که ثواب بر نه دار دهن در دو عالم زیاده شایان در
 ، ، ، ، ، هر یک که بر جلا غلک جسمنه بر ثوب ویر بونده بر بار صله مغفاسنه در
 یعنی بر فقیر عیانه رضا الله تعالی انک و شدت خود برد غایله سندن خلاص
 ویر با ایدر حضرت خدا جل و علا ایکی عالمده یارلق ویر و یعنی دنیا و آخرت
 ، ، ، ، ، معاونت و مضرت ایدر ، ، ، ، ،
 ، ، ، ، ، کرار حاجت محتاج را بر سر از اقبال بی نیاز را
 ، ، ، ، ، اگر محتاج حاجتی فضا ایدر سن با شک اوزرینه حاجت بولور سن
 یعنی بیایر پسر احتیاج و کرفار در عسیر العلاج اولدره شربت ایت رشان

چون شود روز قیامت از این نوبه باید از دنیا
مخصوصا چونکه عالمه هر کون یکم اوله یعنی هر صباح میمنت افتاح
... ظهور اید که کنایه از نوبه اختیار است که ...
... هرگز از سی نباشد از خدا حق نرسد از هر چیز و راه
مخصوصا هر کس که حق تعالی در حق او عینه حق تعالی هر شدن نور
فیدر خوف خدا نیک منافع دنیوی و اخرویست غایت بود جمله در
بر رکنی فیهما رذ العظمه و الجلاله خوف ایل غیر هیچ نشد
... خوف و خشیت ایل نه نه اندن خوف ایدر ...
... تا توان حاجت ...
... تا که قدر سن مسکنک یعنی محتاجک حاجتی بنور تا که
قاضی الحاجات جل شان سنک حاجتی حاصل ایل ...
... است **لنت جمله در کف عاریت** ...
... سنک جمله مالک الکره عاریتد اگر سندن فالور ...
... یعنی سندن جمله فالور کما الم و عذاب اولور یعنی سنی یکم
... کند بر یکله ارباب استحقاقه ایصال ایدر ...
... عاریت باز بر سر بردن هیچ دیدار از خود ببرد
... عاریتی کیر و تسلیم ایلک کردن هیچ کسیه کور دمی که التوف
... بیل اندی یعنی هزار نه کنورد ...
... حاصل از دنیا چه باشد از این ...
... دنیا دن نه حاصل اولور امین یعنی نتیجه مقدمات دنیا
... بقا طغوز ارشون بیز و ایکی اوج ارشون بیز در ...
... هر داد در ...
... حق تعالی سنک بولنده هر نه ویردک ایل اول سنک

یعنی انجق رضا حقده صرف اولن مال سنکد اول سنه که
... سندن فالور بلار جانکد یعنی کما وسیله عذاب و عفا بد
... هر نه بر اندن حق تعالی شود حاجت اورا خدا قاضی شود
... هر که که حق تعالی دن از سنه به رضی اوله یعنی کفاف
نفس ایل قضا ایلله خداوند کریم جل شان حاجتی قاضی یعنی مراد حاصل
... است دنیا بر مثال جیفه ایدگی اولور بلدر از هر که در هر
... دنیا جیفه کی در اگر چه بر مقدار نصیبک و ارباب اندن کی
... یعنی اعتبار و ادخار ایلله زبر جیفه به اعتبار و اشکله افتی رجا زد کلد
... هر که سازد بر سر بلغانه نیست عاقل او بود دیوانه
... هر که یکم کیری نباشد بر خانه دوزخ اول عاقل دکلر جوانه در
... از خدا بود رواج سنک غنا است مؤمن غنا ریح و غنا
... خدا بر متعال دن غنا استمک رواد کلد مؤمنه غنا ریح
... و غنادر زبر امورث فتنه و شقا اولان ثروت و غنادر
... فقر و درویشی مؤمنست لکن زانکه اندر و مؤمنست
... فقر و درویشک مؤمنک شفا سید زبر انده مؤمنه صفا
... وارد یعنی روز رسان عالم جل شان اطعمه خوشکوار و انما کواکب
... بشمار ایل مزوق و بر خور دار بند و حقیقته بر نعمت حکمت مدار در
... عاقل اولاد به غنا دشمنند اگر چه در دنیا نوبه خوشند
... سنک مال اولادک مؤمن دشمنند اگر چه سنک فکده کور کور
... انما اولادکم بر این عالم است این را بر این
... انما اولادکم است بر هدایتک مدلول شریفی خاطر کرده طوت
... بوجها نیک مال و ملکتی بر طوت بهمانطور صارت
... هر در بر بود پیوسته هر کزش اندیش نابود نیست

ار او غل منافقتان برهیزاید یعنی قیلا اجل ایچون کسین ایله یعنی
مضمر و مودرا اولان منافقت ایفاسندن افکاسرکده دیکلد
با انان هر که هر که خود را منزه او در تمام چه شود
نک بونده دیب عوچه قعر مضاسنه در **مسل** هر یککه منافق ایله
بولداس یعنی بار و موافق اوله انک منتری قوی دینه اولور یعنی
منافقت صحبت و موافقتی بهر حال سرایت و چاه جهنم دلالت ایدر

در صفت تقوی و قیام

علامت باشد از تقوی که بود در نسبت تقوی باشد
تقوی منقوله اوج علامت اولوب تقی نک شفی به مباحث و مباحثی
بیش باشد از تقوی از بار و فحان اولور اینها را از کار بر
مقصود از متقین از بولدا شدن حذر اوزره اول تا که سنی بر ایش
... و انیمه یعنی یار بدستی کاریده گرفتار و میندا ایمیله
کم بود ذکر و غش بر زبان از تقوی کذب باشد بر زبان
مقصود از تقوی از بولدا شدن حذر اوزره اول تا که سنی بر ایش
مغاسنه در یعنی متقی کذب و دروغ قطعاً ارتکاب اینم و طریق
کذب و خلافین کما را اوزره اولوب یعنی صدق و راستی غیر کلافر
از حلال و اگر اینهم نفق اینم دیکلد **انفق** در حرام
مقصود حلال و پاک کردن از مادی طهارت تا که اهل تقوی حرام و شیمه
یعنی اکثر اکثر اموال و منال و حرام و و بالدن پاک و قال اولوب
منعدم الاحتمال اولمغه اهل تقوی کثرت و و خیرت رغبت و اعتبار نموی
قلت و ندرت اندیش و قناعت ایدر در اینها همیشه فرماید
هر را باشد **خصلت در شرف** باشد آن کس که **شک** اهل شرف
مقصود هر یککه طبعه اوج خصلت اوله اول که سنی بر ایش

یعنی هر یکک طبع و سرشته ذکر او فاجع خصال مرضیه موجود اوله
بلا شک سعادت معدود و شفا و فی معدوم و مفقود اولور
و مشرور و عا و بر اندر بلا و میسر هدا یمنه در را اجل و
نعمته شک و بلا و صبر کوکل آینه سنده جلا و برور یعنی بر کشتی نعمته
مشاکر و بلا به صابر اوله انک آینه قلبی جلا رفقا مغفرت اقتضای
... جل و علا ایدر منجی و مشور اولور دیکدر

هر که مستغفر بود اندر گناه **حق** ز نارد و **خوش نگاه**
... هر یککه گناهده استغفار ایدچی اوله یعنی حین ارتکاب ذنوب
و انشاده تائب و مستغفر اوله حق تعالی تا رحمت حفظ ایدر یعنی
حضرت سنا جل شاستار توبه استغفاره را خودن صورت ایدر
... از اینها خواهد او بگذرانی و خواهش
... هر یککه کندرا آهندن یعنی موجد و خالقندن خوف ایدر گذر
... کندر عذرت دیر یعنی اول که کندر نقصیر عذرت دیر
... ایدر دیر اندر ایدر دیر از **حق** حق
... هر یککه معصیت و کن هر برار و نجه ایدر یعنی متعاقب ملک
و ملازم فسق و عصیان اوله حق تعالی فحان از اهل جنتن ایدر یعنی غیر
... استغفار باشد و وزیر و موف انیمه بر ایش
... ار او غل و انیم استغفار ایدر اول و کو تیدون و مقصد
اردن بیزار اول یعنی استغفار ایدر الفت و مقصد اردن نفوت اوزره
اول

... **خیر** ... **خیر** ...
... **خیر** ... **خیر** ...
... **خیر** ... **خیر** ...

نعمت حق قبل و عدا سفا حرام او بود . . .
از هر چه در دنیا و آخرت به تو کرد و آنچه در دنیا و آخرت
مستول از هر بر خوب ابد و بشک خلا لیس یعنی هر بود بنگ پاک
و ناپاک خوب ابد خلا لیس به زار و فقیر و لوس و و نه دو سر
دست را از آن حال به تو شد از دست مستول آب و سر
مستول اما هرگز طیارق و با جفده بوم ال بو معجون صولنه یعنی ال بومنه
. . . پاک صو طلب و تدارک ابد . . .
این سر را ستان در شین نام نمود روزی از هر چه در دنیا و آخرت
از او غل قیونک البشک اوزره او نور و مشین منسین مخفدر بوخلین
در خلا طارت حرام عملد زرق فطر و نور و تدارک غارت
مستول اگر خلا برنده ابدست اسن کند و قلم ببله غارت ابد رس
یعنی خلا ده ابدست الملق و قلمک انداف و انما غننه سیدر حرام مستول
نیمه نیمه زرد و نیمه اولان افعالند زرد و نیمه نیمه نیمه نیمه
مستول قیونک باغ اوزره از طبیان دایم بوخلین خوی و و کردن
. . . طش اول یعنی مذر اوزره اول . . .
جامه هم در آنجا باید دوخته و باید از هر ادب و موخت
مستول جامه یعنی لباس نین اوزرنده ایکن دیکمک لایق دکلدر
مردان یعنی اهل حال او نندون ادب او کریمک کر کرد بونده دختن
. . . و موختن و موختن و موختن تقدیرنده در . . .
کریدمان ایکن از روز و شب و روز و شب و روز و شب
مستول اگر یکمک ابد کند روزیک پاک ابد سن یعنی سید سن زرق
. . . زیاده نقصان او نور در و پس . . .
دیر و بازار و بیرون آرزود و زانکه رفتن را نیاید هیچ سودی

نعمت از بازاره کبچ کیت و طشره به نیز کل یعنی سارا اهل دکاندن
مکه کیت و جلد دن اول جین میمنت و برکت یو گونه حکنده در اندن
. . . او نور که نیز کیمک هیچ فائده سن بوله مرن . . .
نمود از او نور از او نور از او نور از او نور از او نور
مستول او نور از او نور از او نور از او نور از او نور
. . . یول و یرم و ما غراف و ضرر ایدر . . .
کم زن اندر از او نور از او نور از او نور از او نور از او نور
مستول او نور از او نور از او نور از او نور از او نور
از او نور از او نور از او نور از او نور از او نور
مستول که اردن انمک به لری صانوه المه از اندر دیوس انمک
صاند و غرامک المه زبرا فقیر یک استور صاند انمک ابد کتب با غننه
. . . کرک انمک و کرک سائر نیاید استر انمک مورث فقر در . . .
دور کن از خانه تا غلبوت باشد اندر اندن نقصان قوت
مستول خانه دن او ریمک یواسین کیدر یعنی اوک کوشه و بو غننه
. . . اندن پاک ابد انمک فامسنده زرق انمک اولور . . .
خو جبر ابرون زاندازه مکنه فایز خشک خوشتر انازه مکنه فایز
خو جبر اندازه دن زیاده انیمه یعنی صد و مکنه از دیاد خرج و مصرف ایکن
فور زیاده انازه ایکنه یعنی خرج و مصرف ایکنه ابراد که او بدرب را خک و ایکنه
حد دن زیاده مصرف انمک ابد فور و مشق و مکنه زیاده ایکنه
یعنی در و نیک ریش جوج ایکنه اخوان و امثالک سنی سینه انیمه
دسترس ایکنه فایز ایکنه ایکنه ایکنه ایکنه ایکنه ایکنه
اگر قدر تک و سغتمک و اربیه دارکک ایکنه یعنی دست نگاه و سغتمک کوره
خرج و مصرف ابد چونکه یور غننه یعنی خرج و مصرف قدر تک و اربوله

مالکد راز و دود ستمک کوسر یعنی نظر خلقت مستغنی او بود که خلقت
باز نمود این را و بی بار مدد خدا بسند و در اول و آخر و در میان
او غل کدوک در و بشاره اسرار یعنی اندر لغت و عاشره
تا که حضرت حقیقت و کریم جل شانی حفظ ابدیه
با فقیه ان حرکت مردم فرمود و در سر از فکر محرم فرمود و محسوس
هر کجا فقرایه مردم و صاحب اوله سرای خلده یعنی نیکد اولان
جستند محرم اوله و در میان از انچه در حفظ و در میان
اندر خدا کردن غافل اوله یعنی خالق و رازق و مالک اولان محسن
حقیقت در غافل اوله غافل کبی باطل بولده اوله یعنی بطلان و ملک
خدا نه سلوک در حذر اید
خاک کریت این جهان در و نختند چشم عبرت برکش اولی ببند
بود دنیا اخلق برید رانده کلمه یعنی موت و احوال اخوت فکری
وارا بکن مغرور و مسرور اوله عبرت کوزن آج و طود اخلرک بغد یعنی
حق تعالی ملک حکم بالغه سنه نظر اعتبار اید ناظر اولوب جوهر نظیر و فکر
عبث بره نثار تیموب سلانه انان فی حفظ الله نه مسکن ملک
خود را از این دور و اول بکدر دنیا را و اینها را
فرخی کبی و صدن هر طرفه یکم ناصحک بند و نصیحتی جان قول غلبه ایشیت
این را از این سنه از این یعنی قبول اید فار با اینها و اینها
را و غل صبی و فلس و یون او نیمه ایشی شیب و علیه القغه اید
او را خلق برله اید یعنی مشرکت اوزره اینه
نفس برادر کینه اید و در این عالم از اینها و اینها
کناده برام نفه ظاهر و برمه یعنی نفس فصاحت نور معین و ابرو

فرا بچون عمر بید و برمه یعنی نقد عمر هوا و هواه صرف اینه
باز نمود این را و بی بار مدد خدا بسند و در اول و آخر و در میان
او غل کدوک در و بشاره اسرار یعنی اندر لغت و عاشره
تا که حضرت حقیقت و کریم جل شانی حفظ ابدیه
با فقیه ان حرکت مردم فرمود و در سر از فکر محرم فرمود و محسوس
هر کجا فقرایه مردم و صاحب اوله سرای خلده یعنی نیکد اولان
جستند محرم اوله و در میان از انچه در حفظ و در میان
اندر خدا کردن غافل اوله یعنی خالق و رازق و مالک اولان محسن
حقیقت در غافل اوله غافل کبی باطل بولده اوله یعنی بطلان و ملک
خدا نه سلوک در حذر اید
خاک کریت این جهان در و نختند چشم عبرت برکش اولی ببند
بود دنیا اخلق برید رانده کلمه یعنی موت و احوال اخوت فکری
وارا بکن مغرور و مسرور اوله عبرت کوزن آج و طود اخلرک بغد یعنی
حق تعالی ملک حکم بالغه سنه نظر اعتبار اید ناظر اولوب جوهر نظیر و فکر
عبث بره نثار تیموب سلانه انان فی حفظ الله نه مسکن ملک
خود را از این دور و اول بکدر دنیا را و اینها را
فرخی کبی و صدن هر طرفه یکم ناصحک بند و نصیحتی جان قول غلبه ایشیت
این را از این سنه از این یعنی قبول اید فار با اینها و اینها
را و غل صبی و فلس و یون او نیمه ایشی شیب و علیه القغه اید
او را خلق برله اید یعنی مشرکت اوزره اینه
نفس برادر کینه اید و در این عالم از اینها و اینها
کناده برام نفه ظاهر و برمه یعنی نفس فصاحت نور معین و ابرو
فرا بچون عمر بید و برمه یعنی نقد عمر هوا و هواه صرف اینه
باز نمود این را و بی بار مدد خدا بسند و در اول و آخر و در میان
او غل کدوک در و بشاره اسرار یعنی اندر لغت و عاشره
تا که حضرت حقیقت و کریم جل شانی حفظ ابدیه
با فقیه ان حرکت مردم فرمود و در سر از فکر محرم فرمود و محسوس
هر کجا فقرایه مردم و صاحب اوله سرای خلده یعنی نیکد اولان
جستند محرم اوله و در میان از انچه در حفظ و در میان
اندر خدا کردن غافل اوله یعنی خالق و رازق و مالک اولان محسن
حقیقت در غافل اوله غافل کبی باطل بولده اوله یعنی بطلان و ملک
خدا نه سلوک در حذر اید
خاک کریت این جهان در و نختند چشم عبرت برکش اولی ببند
بود دنیا اخلق برید رانده کلمه یعنی موت و احوال اخوت فکری
وارا بکن مغرور و مسرور اوله عبرت کوزن آج و طود اخلرک بغد یعنی
حق تعالی ملک حکم بالغه سنه نظر اعتبار اید ناظر اولوب جوهر نظیر و فکر
عبث بره نثار تیموب سلانه انان فی حفظ الله نه مسکن ملک
خود را از این دور و اول بکدر دنیا را و اینها را
فرخی کبی و صدن هر طرفه یکم ناصحک بند و نصیحتی جان قول غلبه ایشیت
این را از این سنه از این یعنی قبول اید فار با اینها و اینها
را و غل صبی و فلس و یون او نیمه ایشی شیب و علیه القغه اید
او را خلق برله اید یعنی مشرکت اوزره اینه
نفس برادر کینه اید و در این عالم از اینها و اینها
کناده برام نفه ظاهر و برمه یعنی نفس فصاحت نور معین و ابرو

یعنی جمله مذکوفات اعمال و جرائد افعال فی نقوش و مژده کنه و بزه دن پاک
عاجزیم و چه ها کرده بسی و سالم ایله نیست **ما را غیر تو دیگر کسی**
محصول عاجز و جوف و ملایم بشر یعنی بوقدر و بضعف ایله بنگرده
 راه چنگلستان فر و فصاحت او بیشتر بزم سندن فیرنگه
 بوقدر یعنی بنه سنگ عنایت و غایت استعاده ایدرز سندن غیری
 ظمیر و ضمیر بوقدر
 اگر بخوانی و بر برای بنده ایم **هر چه حکم است از آن خوانده ایم**
محصول اگر قنیکه اوقیه سن و اگر بانگدن سوره سن قوتگر یعنی اگر
 لطفا ایله دعوت و اگر قهر ایله رد ایدرسک بنده اگر نه نه حکمگر
 اندن راضیوز یعنی هر امر و فایده کردن داده تسلیم و این غرض
رحمت حق با در روح کسی **کین نصایح بخواند او بی** **محصول**
 حق تعالی نک رحمتی اول که نک اوزرینه اولست یعنی اول
 بنده اقبال پیراینده نک روح پر فو و غریق در بار مغفوت اولست
 بونصایحی جوف اوقیه یعنی بوبند غنیر و رایج و نصایح غیر فو ایجی
 صباح و روح او را دواز کار ایدنیوب مدلوله اید قول و مقتضایه
 عمل ایله **خاتم** انعام شرح و تخریر این بند سودمند و ختام
 ترجمه و تشریح این نصیحت سعدایند در او اخو شهر محرم احرام
 سه تلاشه و این معنی مایه و الف مفرجه غمره الغر و الشرف نیز مدبر
 مصر و بده بانه النصر علیه شد الحمد لله على نعمائه اولاً و اخراً و الصلاة
 والسلام على افضل انبياء عاجلاً و اجلاً بس از کمال کرم و فیض اتم
 حضرت محمد و لم سکند **اعنی** فرزند دیند حضرت آصف بکانه
 دو لمتد الحاج ابو بکر باشت **اهم** رجا فقیر مسلوب الهم است که
 آندم بمن توأم که این **مجموعه جمیده به پیشگاه نظر حضرت**

اثران جناب نجابت مایه رسد و بدستبوس مینت مانوس ایشان
 مشرف شود از قصور و کسورش اغراض عین کنند و شارح فقیر
 . . . دریا یعنی بنده قدیم **مصطفی رفیعاً** و در حضور پر شرف
 ان اصف مکارم او صاف خانم کف
 از رضا حسن تربیه حصه دار فرمایند
 و از ارباب تخریر و ترجمه
 افشار ملتزم نیست پس
 والسلام با کرام

۱۱۵۹



